



Leise und zuverlässige Leistungen  
auf engem Raum



Die Wahl der Ingenieure

**ebmpapst**

# Spezialisten und Spezialitäten für moderne Heiztechnik

**Die Heiztechnik bildet traditionell einen Schwerpunkt des ebm-papst Leistungsspektrums. Mit innovativer Motoren- und Ventilatorentechnologie tragen wir seit Jahrzehnten dazu bei, moderne Heiztechnik immer leistungsfähiger, wirtschaftlicher und umweltschonender zu gestalten. Den immer weiter wachsenden Markt der Feststoffheizungen begleiten wir seit mehr als 15 Jahren und verfügen damit nicht nur über spezielle Ventilatoren für Holzpelletsheizungen und Hackschnitzelöfen, sondern auch über hervorragendes Applikations-Know-how.**

Mit speziell auf die Anforderungen von Holzpelletsheizungen und Hackschnitzelöfen entwickelter Ventilatorentechnologie gilt es, für alle Anlagen, ob 5 kW oder 200 kW Heizleistung sowie bei allen denkbaren Betriebszuständen die erforderlichen Volumenströme wirtschaftlich und leise zur Verfügung zu stellen. Schon heute bieten wir ein auf die unterschiedlichsten Leistungsklassen der Öfen abgestimmtes Ventilatorenprogramm in bewährter AC- & EC-Technologie: Ventilatoren für die Zuluft sowie Ventilatoren für die Abluft.

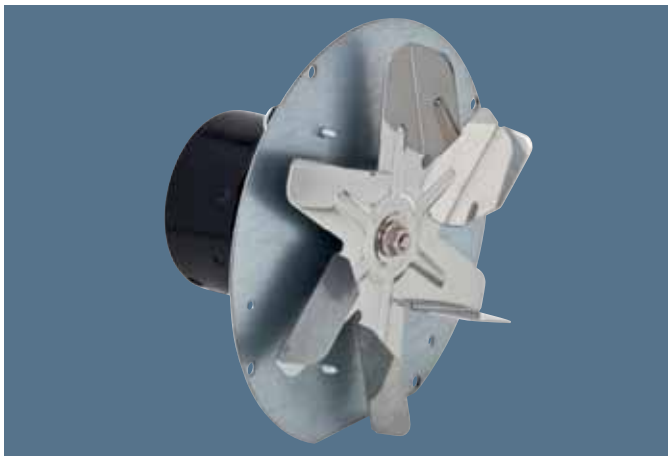
Gerne bringen wir unser Applikations-Know-how und unsere Erfahrungen bei Hochtemperaturanwendungen bereits früh in die Entwicklung neuer Geräte und Anlagen mit ein. So stellen wir unseren Kunden unser Messlabor zur Verfügung, um das jeweilige Applikationsdesign in den Öfen zu optimieren. Dies gewährleistet bestmögliche Erfüllung der hohen Anforderungen hinsichtlich Temperaturbeständigkeit und Geräuschentwicklung durch perfekt auf die Applikation abgestimmte Ventilatorentechnik.



## **Große Leistungen auf kleinem Raum**

Auch die begrenzten Platzverhältnisse in den Öfen stellen eine Herausforderung dar, der wir uns immer wieder gerne stellen. So soll in jeder Anwendung das Optimum aus Baugröße, Leistung und Wirtschaftlichkeit erreicht werden. Hier bieten unsere sehr kompakten Ventilatormotoren durch ihre Außenläuferbauweise die besten Voraussetzungen. Denn anders aufgebaut als herkömmliche Elektromotoren – sein Stator ist innen, sein Rotor außen – bildet der Außenläufermotor mit dem Ventilator eine kompakte, Platz sparende und dazu robuste, langlebige Einheit.

## Inhaltsverzeichnis



Spezialisten und Spezialitäten für moderne Heiztechnik	2
Das ganze Programm aus einer Hand	4
GreenTech: Das grüne Unternehmen	6
Radialgebläse (Zuluft)	8
Radialventilatoren (Abluft)	18
Spiralmaße	38
Hall IC-Anschluss	39
Anschlussbilder EC/AC	40
Umfeld & Rahmenbedingungen	42
Die Vertretungen der ebm-papst	46

# Das ganze Programm aus einer Hand



## **Ventilatoren für die Zuluft**

Als Sekundär- oder Primärgebläse für die Zuluft überzeugen ebm-papst AC- & EC-Radialgebläse durch leise und wirtschaftliche Leistung. Die Gebläse verfügen optional über eine Drehzahlausgabe für eine exakte Regelung entsprechend des Betriebsmodus.

Selbstverständlich sind ebm-papst Produkte stets kompromisslos auf Stabilität und Haltbarkeit ausgelegt. So ist das Spiralgehäuse der ebm-papst Radialgebläse aus robustem Aluminium Druckguss, das Lüfterrad aus feuerverzinktem Stahlblech.

## **Ventilatoren für die Abluft**

Für den Abtransport der Abluft kommen ebm-papst Saugzuggebläse – einseitig saugende AC-Radialventilatoren – zum Einsatz. Mit unserer großen Erfahrung in der Hochtemperatur-Lagertechnik und dem strömungstechnischen Know-how des Marktführers können wir gerade für diesen Anwendungsbereich höchste Ansprüche hinsichtlich Lebensdauer, Geräusch und Wirtschaftlichkeit erfüllen.

Eine hervorragende Kühlleistung wird bereits bauartbedingt durch den Außenläufer sichergestellt und wird durch strömungsoptimierte Kühlflügel, die den Motor zusätzlich kühlen, nochmals verbessert. Die Laufräder unserer Radialventilatoren bestehen aus korrosionsbeständigem Edelstahl.

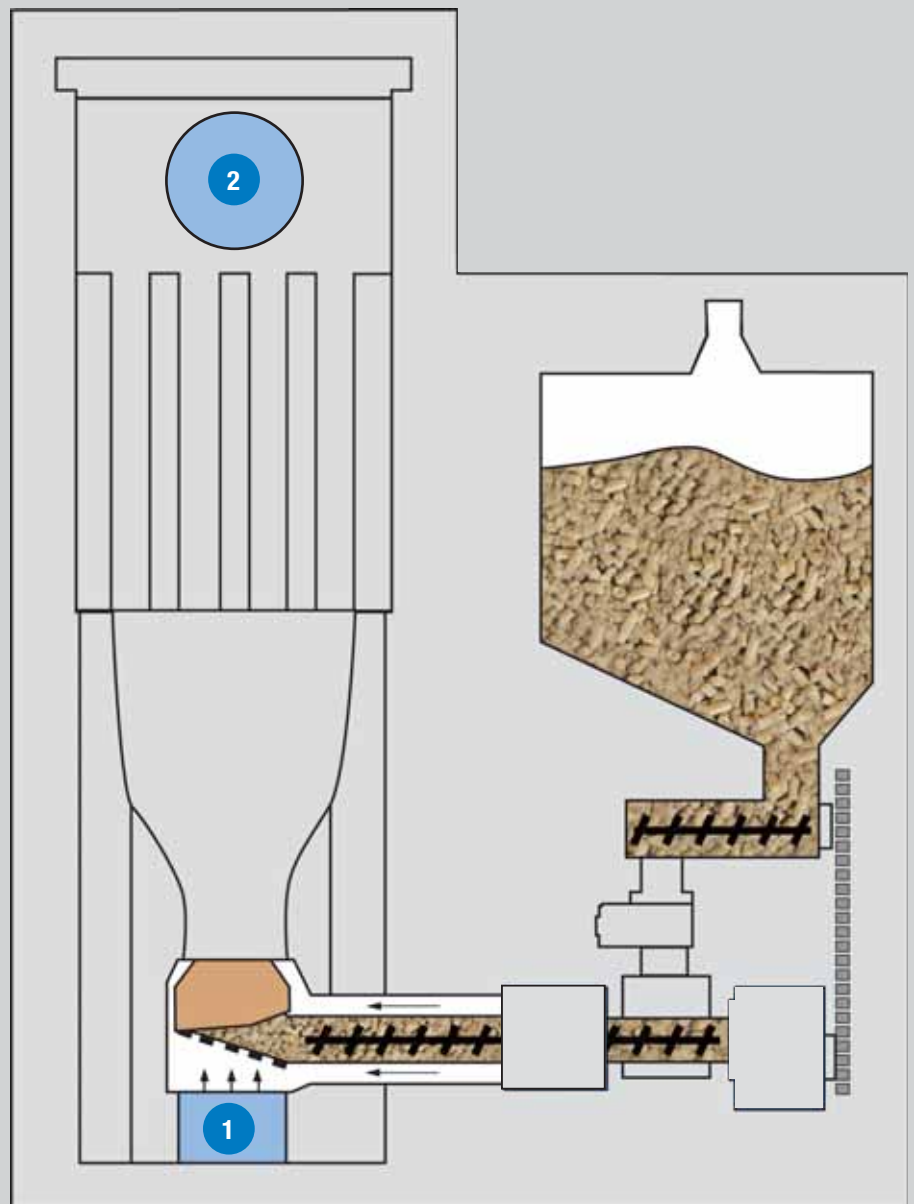
Hersteller von Feststoffheizungen können bei ebm-papst auf Komplettlösungen aus einer Hand zurückgreifen: Unser Produktspektrum für Holzpelletsheizungen und Hackschnitzelöfen umfasst Zuluftventilatoren sowie maßgeschneiderte Abluftventilatoren für den Abgastransport.



Zuluftgebläse

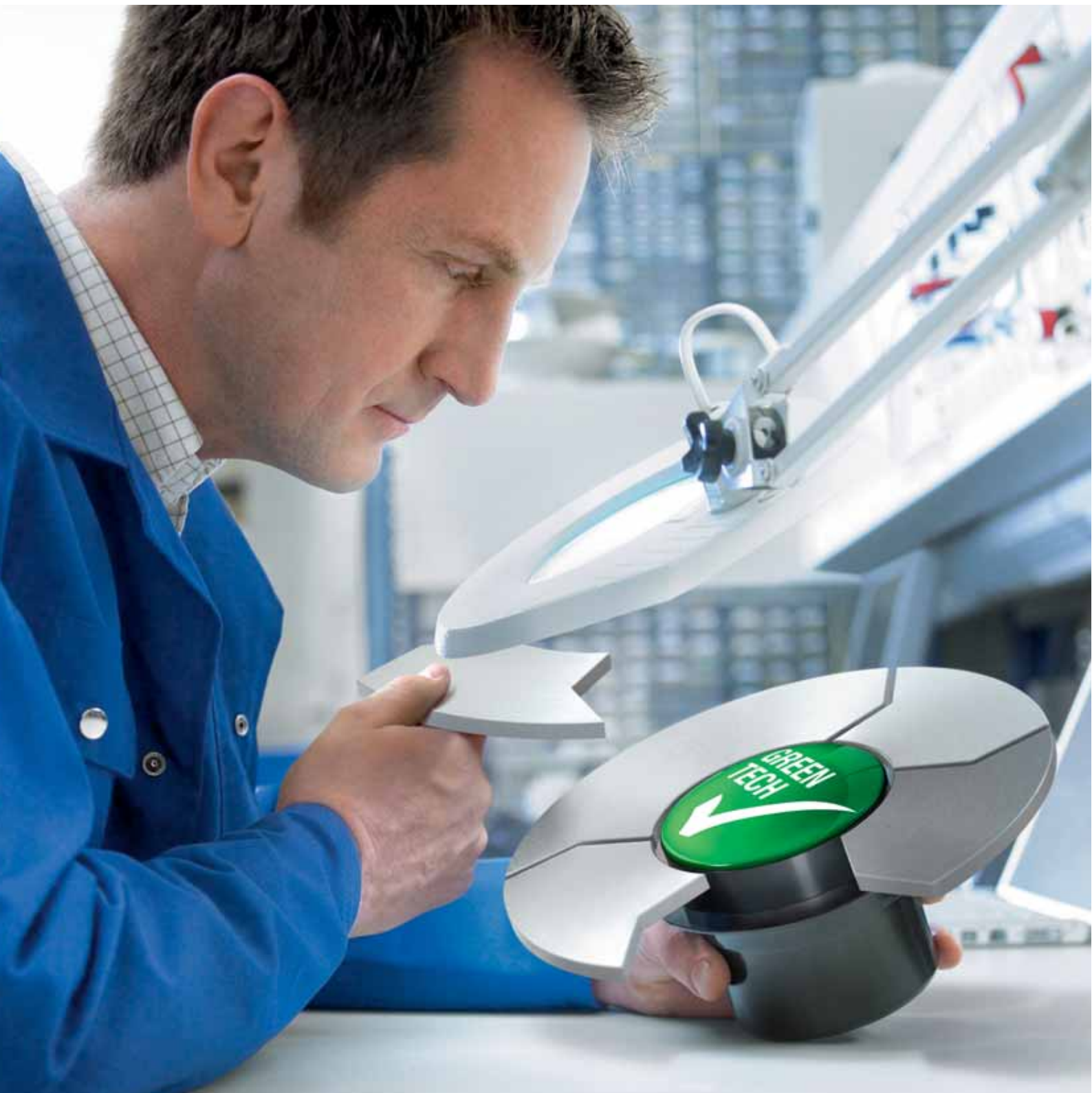


Abluftventilatoren



# Unser Denken und Handeln ist nachhaltig. Aus Überzeugung!

*Schon immer ist unser Denken und Handeln von Umweltverträglichkeit und Nachhaltigkeit geprägt. Seit Jahrzehnten arbeiten wir deshalb getreu einer einfachen, aber strikten Überzeugung unseres Mitgründers Gerhard Sturm: „Jedes Produkt, das wir neu entwickeln, muss seinen Vorgänger ökonomisch und ökologisch übertreffen.“ Mit GreenTech haben wir unsere Unternehmensphilosophie auf den Punkt gebracht.*





#### **GreenTech ist vorausschauende Entwicklung.**

Unsere eingesetzten Werkstoffe und Verfahren optimieren wir schon in der Konzeptionsphase auf größtmögliche Umweltverträglichkeit, Energiebilanz und – wenn möglich – Recyclingfähigkeit. Permanent verbessern wir Material und Leistung sowie Strömungs- und Geräuschverhalten unserer Produkte. Gleichzeitig reduzieren wir maßgeblich den Energieverbrauch. Durch eine enge Vernetzung mit Hochschulen und Wissenschaft sowie die Stiftung einer Professur im Bereich Energietechnik und regenerative Energien profitieren wir darüber hinaus von neuesten Forschungsergebnissen auf diesen Gebieten – und sorgen gleichzeitig für hochqualifizierten Nachwuchs.

#### **GreenTech ist umweltfreundliche Produktion.**

Auch in unseren Produktionsprozessen steht GreenTech für maximale Energieeffizienz. Dabei spielen der Einsatz von Photovoltaik, die intelligente Nutzung von Abwärme und Grundwasserkühlung sowie natürlich unsere eigene Kühl- und Lüftungstechnik die größte Rolle. Der Energieverbrauch unseres modernsten Werkes zum Beispiel liegt um 91 % niedriger, als es die geltenden Anforderungen verlangen. Auf diese Weise tragen unsere Produkte von der Entstehung bis zur recyclingfähigen Verpackung zum Umweltschutz bei.

#### **GreenTech ist anerkannt und ausgezeichnet.**

Unsere Produktionskette in ihrer Gesamtheit hält dem kritischen Blick von Umweltspezialisten und Öffentlichkeit Stand. Das belegen der Umweltpreis 2008 des Landes Baden-Württemberg, der Umwelttechnikpreis 2009 oder auch der Energy Efficiency Award 2009 der dena – um nur einige von vielen Beispielen zu nennen. Der umwelttechnische Vorsprung unserer aus der Überzeugung GreenTech heraus entwickelten Produkte ist auch durch die Erfüllung strengster Energie- und Umweltnormen messbar. Nicht selten unterbieten sie Grenzwerte, die erst in einigen Jahren in Kraft treten, schon heute um ein Vielfaches.

#### **GreenTech zahlt sich für unsere Kunden aus.**

Das Herz von GreenTech ist zukunftsweisende EC-Technologie von ebm-papst. Als Kernstück unserer effizientesten Motoren und Ventilatoren erreicht sie Wirkungsgrade bis zu 90 %, sorgt für höchste Energieeinsparungen, eine deutlich längere Lebensdauer und macht die Produkte völlig wartungsfrei. Werte, die sich nicht nur für die Umwelt, sondern auch zu 100 % für den Anwender auszahlen! Denn alle Produkte von ebm-papst – auch jene, bei denen GreenTech EC-Technologie aus Anwendungssicht keinen oder noch keinen Sinn macht – bestehen durch eine größtmögliche Verbindung von Ökonomie und Ökologie.

# AC Radialgebläse (Zuluft)

einseitig saugend, Ø 108



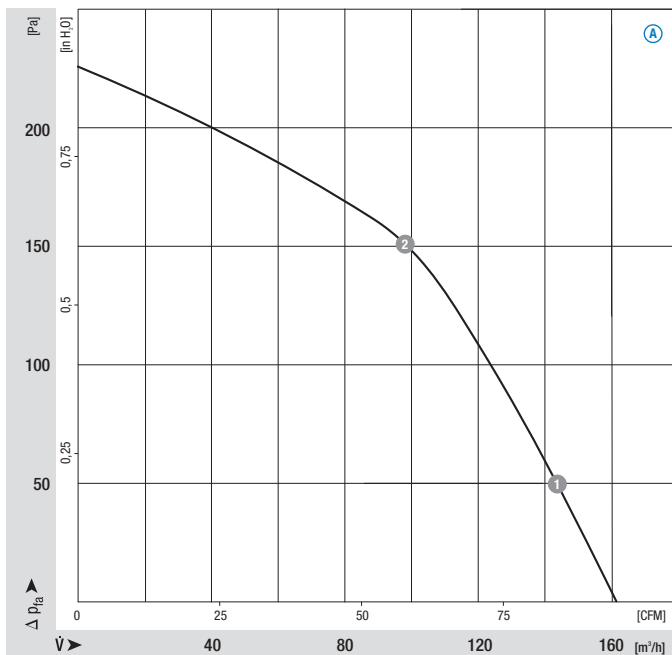
- **Material:** Gehäuse: Aluminium Druckguss  
Laufrad: sendzimirverzinktes Stahlblech  
Rotor: teilweise umgossen mit Aluminium
- **Drehrichtung:** rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "B"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Kondensator	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
			VAC	Hz	m <sup>3</sup> /h	min <sup>-1</sup>	W	A	µF/VDB	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 40
<b>G2E 108-AG63 -01</b>	M2E 052-BF	Ⓐ	230	50	160	1850	30	0,14	1,0 / 400	56	0	-25..+85	1,3	A1)

Änderungen vorbehalten

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
in ebm-papst Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:  
L<sub>wA</sub> nach ISO 13347,  
L<sub>pA</sub> mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbe-  
dingungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

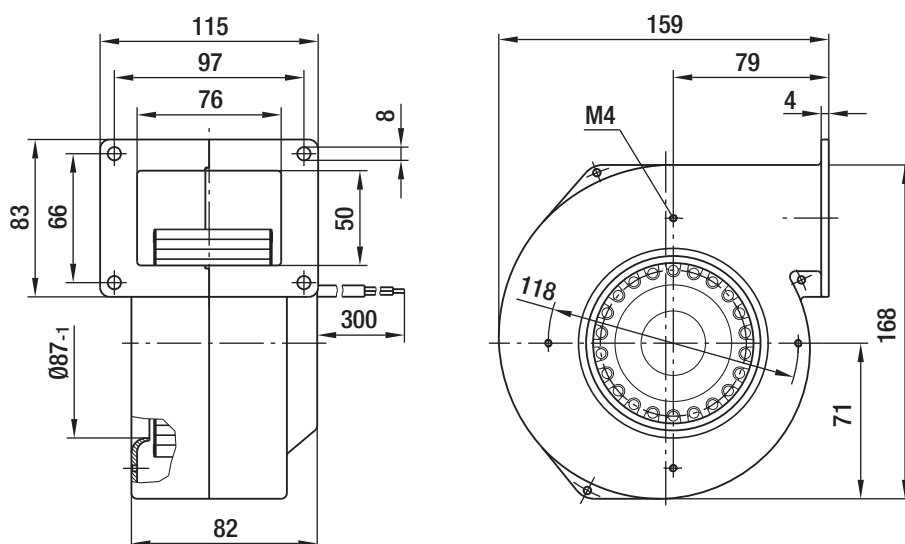
Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

Detailinformationen  
siehe Seite 42 ff.

	n	P <sub>1</sub>	I
	[min <sup>-1</sup> ]	[W]	[A]

Ⓐ 1	2050	28	0,12
Ⓐ 2	2400	24	0,11

- **Motorschutz:** Temperaturwächter intern geschaltet
- **Kabelauführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE
- **Zulassungen:** CCC



# AC Radialgebläse (Zuluft)

einseitig saugend, Ø 120



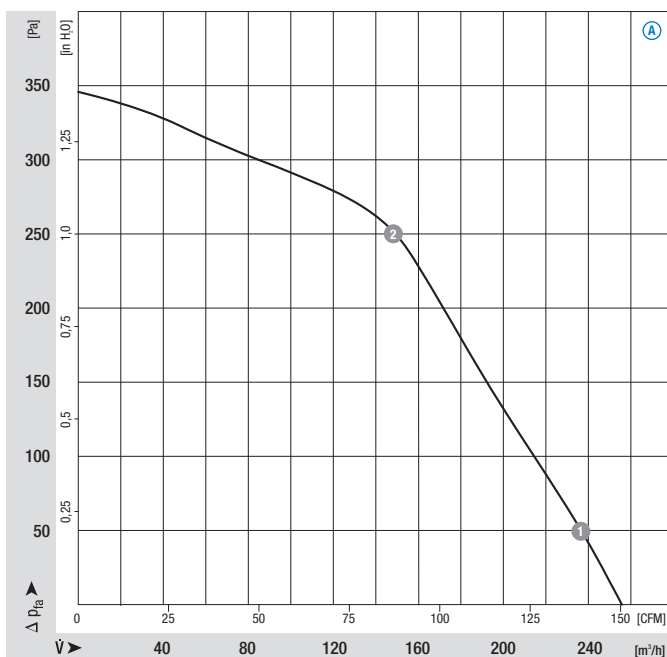
- **Material:** Gehäuse: Aluminium Druckguss  
Laufrad: sendzimirverzinktes Stahlblech  
Rotor: teilweise umgossen mit Aluminium
- **Drehrichtung:** rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "B"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Kondensator	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
			VAC	Hz	m <sup>3</sup> /h	min <sup>-1</sup>	W	A	µF/VDB	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 40
G2E 120-AR77 -01	M2E 068-BF	Ⓐ	230	50	255	2350	80	0,35	2,0 / 450	61	0	-25..+55	1,8	A1)

Änderungen vorbehalten

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
in ebm-papst Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:  
L<sub>wA</sub> nach ISO 13347,  
L<sub>pA</sub> mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

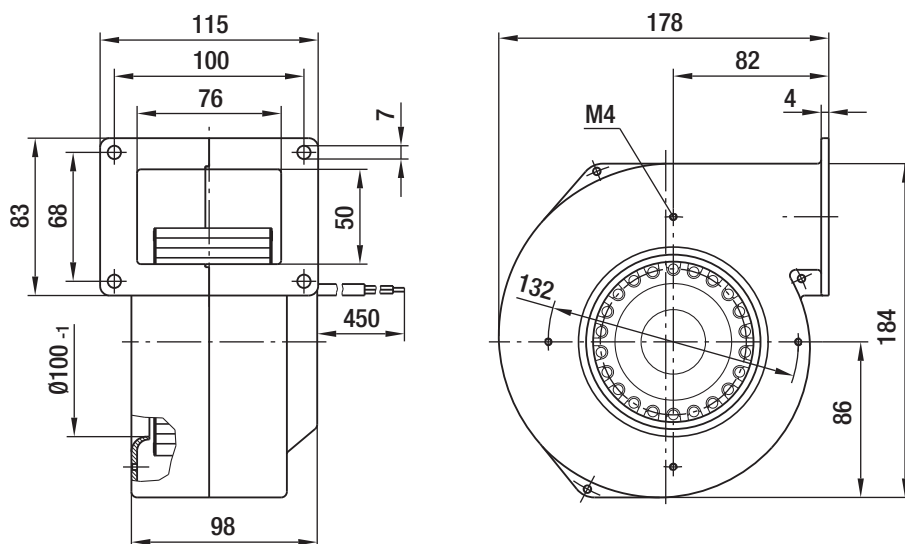
Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbe-  
dingungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

Detailinformationen  
siehe Seite 42 ff.

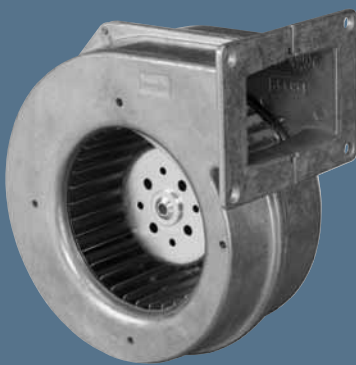
	n [min <sup>-1</sup> ]	P <sub>1</sub> [W]	I [A]
Ⓐ 1	2460	77	0,34
Ⓐ 2	2665	69	0,31

- **Motorschutz:** Temperaturwächter intern geschaltet
- **Optional:** Drehzahlüberwachung durch Hall IC
- **Kabelauführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE
- **Zulassungen:** CCC



# EC Radialgebläse (Zuluft)

einseitig saugend, Ø 120



- **Material:** Gehäuse: Aluminium Druckguss  
Laufrad: feuerverzinktes Stahlblech  
Rotor: galvanisch verzinkt  
Elektronikgehäuse: Aluminium Druckguss
- **Drehrichtung:** rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "B"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

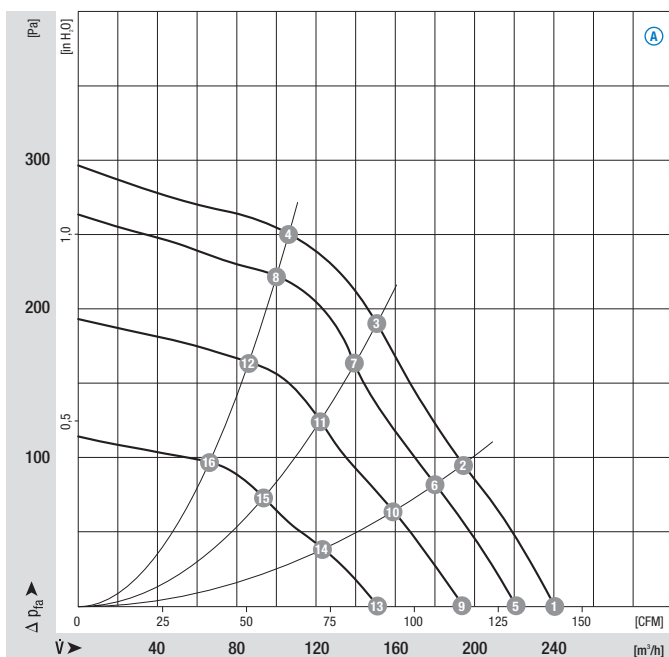
## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Max. Leistungsaufnahme <sup>(1)</sup>	Max. Stromaufnahme <sup>(1)</sup>	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
		VAC	Hz	m³/h	min⁻¹	W	A	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 41	
G3G 120-BB03 -02	M3G055-BD	Ⓐ	1~230	50/60	240	2200	41	0,30	62	0	-25..+60	1,8	H1)

Änderungen vorbehalten

(1) Nenndaten im Arbeitspunkt bei höchster Belastung und 230 VAC

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
in ebm-papst Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:  
 $L_{wA}$  nach ISO 13347,  
 $L_{pA}$  mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbedin-  
gungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

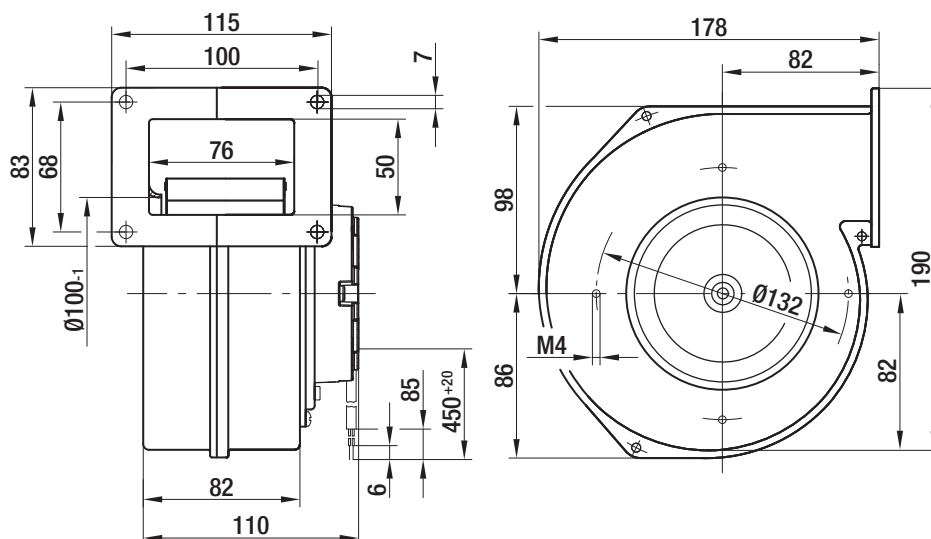
Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

Detailinformationen  
siehe Seite 42 ff.

	n [min⁻¹]	P <sub>1</sub> [W]	I [A]	L <sub>pA</sub> [dB(A)]
Ⓐ 1	2200	41	0,30	62
Ⓐ 2	2320	34	0,25	59
Ⓐ 3	2440	28	0,20	57
Ⓐ 4	2600	20	0,15	57
Ⓐ 5	2060	34	0,25	59
Ⓐ 6	2190	29	0,20	57
Ⓐ 7	2295	24	0,20	55
Ⓐ 8	2445	18	0,15	54
Ⓐ 9	1830	24	0,20	54
Ⓐ 10	1920	20	0,15	52
Ⓐ 11	2010	17	0,15	51
Ⓐ 12	2115	13	0,10	51
Ⓐ 13	1430	13	0,10	48
Ⓐ 14	1500	12	0,10	45
Ⓐ 15	1580	10	0,10	44
Ⓐ 16	1640	8	0,10	44

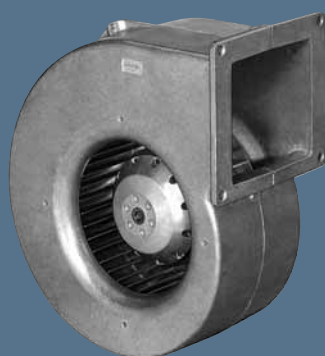
- **Technische Ausstattung:**
  - Steuereingang 0-10 VDC / PWM
  - Ausgang 10 VDC max. 1,1 mA
- **EMV:** Störaussendung gemäß EN 61000-6-3  
Störfestigkeit gemäß EN 61000-6-1  
Netzurückwirkungen gemäß EN 61000-3-2/3
- **Ableitstrom:** < 3,5 mA gemäß EN 60950-1
- **Kabelauführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE
- **Zulassungen:** GOST; VDE, UL, CSA, CCC sind vorgesehen

- Drehzahlausgang
- Blockierschutz



# AC Radialgebläse (Zuluft)

einseitig saugend, Ø 140



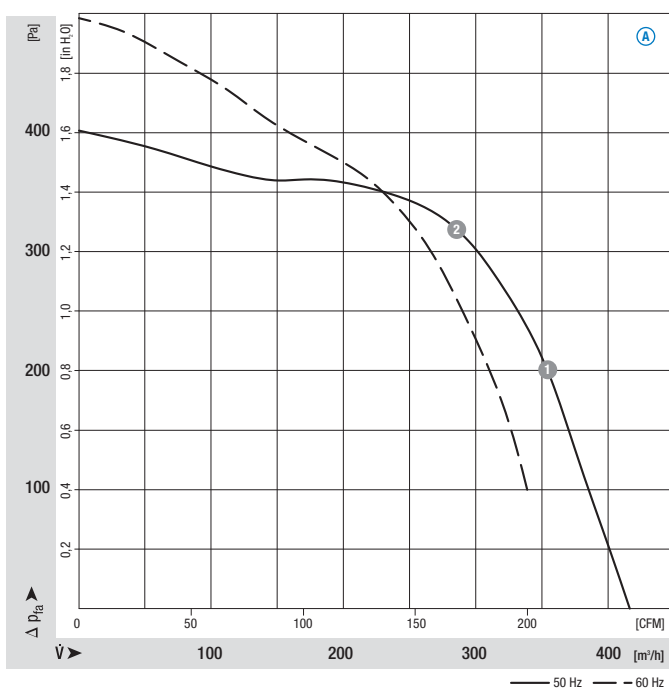
- **Material:** Gehäuse: Aluminium Druckguss  
Laufrad: sendzimirverzinktes Stahlblech  
Rotor: teilweise umgossen mit Aluminium
- **Drehrichtung:** rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "B"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Kondensator	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
			VAC	Hz	m³/h	min⁻¹	W	A	µF/VDB	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 40
<b>G2E 140-AL40 -01</b>	M2E 068-CF	Ⓐ	1~230 1~230	50 60	415 340	1650 1700	135 145	0,60 0,64	2,0/450 2,0/450	63 60	0 100	-25..+60 -25..+40	3,0	A1)

Änderungen vorbehalten

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
in ebm-papst Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:  
L<sub>wA</sub> nach ISO 13347,  
L<sub>pA</sub> mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

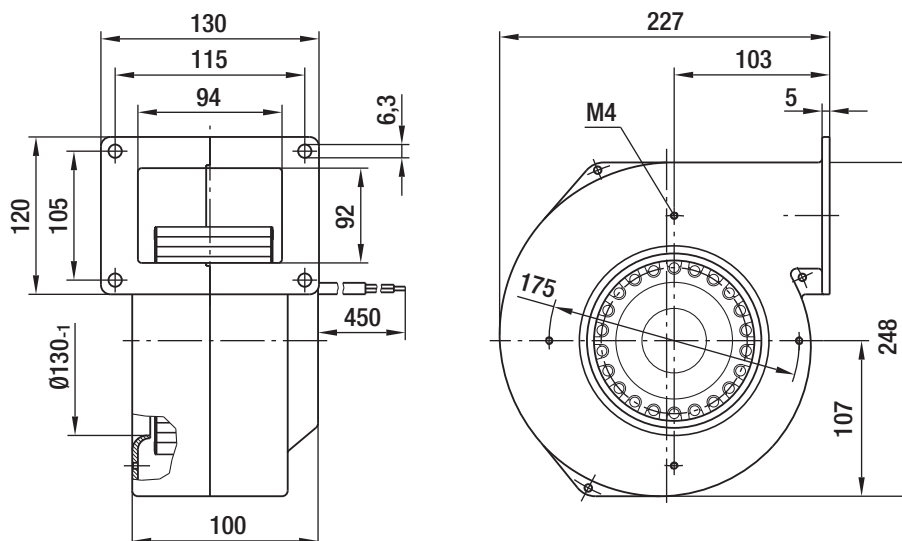
Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbe-  
dingungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

Detailinformationen  
siehe Seite 42 ff.

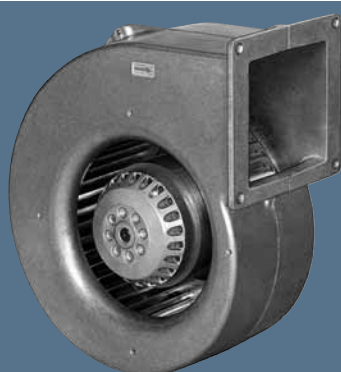
	n	P <sub>1</sub>	I
	[min <sup>-1</sup> ]	[W]	[A]
Ⓐ 1	2100	111	0,48
Ⓐ 2	2350	98	0,43

- **Motorschutz:** Temperaturwächter intern geschaltet
- **Optional:** Drehzahlüberwachung durch Hall IC
- **Kabelauführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE
- **Zulassungen:** CCC, GOST



# AC Radialgebläse (Zuluft)

einseitig saugend, Ø 160



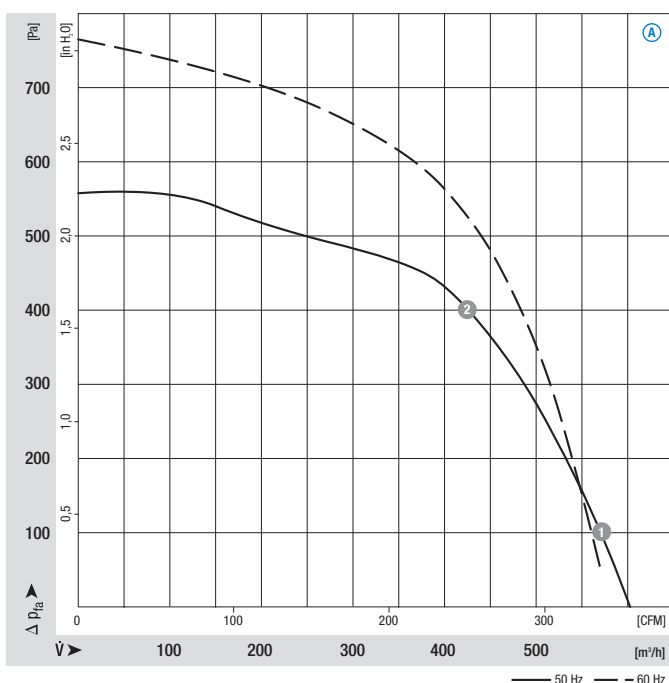
- **Material:** Gehäuse: Aluminium Druckguss  
Laufrad: sendzimirverzinktes Stahlblech  
Rotor: teilweise umgossen mit Aluminium
- **Drehrichtung:** rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "B"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Kondensator	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
			VAC	Hz	m³/h	min⁻¹	W	A	µF/VDB	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 40
G2E 160-AY47 -01	M2E 068-EC	Ⓐ	1~230	50	600	2100	240	1,05	6,0/400	72	0	-25..+50	3,9	A1)
			1~230	60	570	2100	280	1,23	6,0/400	71	50	-25..+40		

Änderungen vorbehalten

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Spiralgehäuse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:  $L_{wA}$  nach ISO 13347,  $L_{pA}$  mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

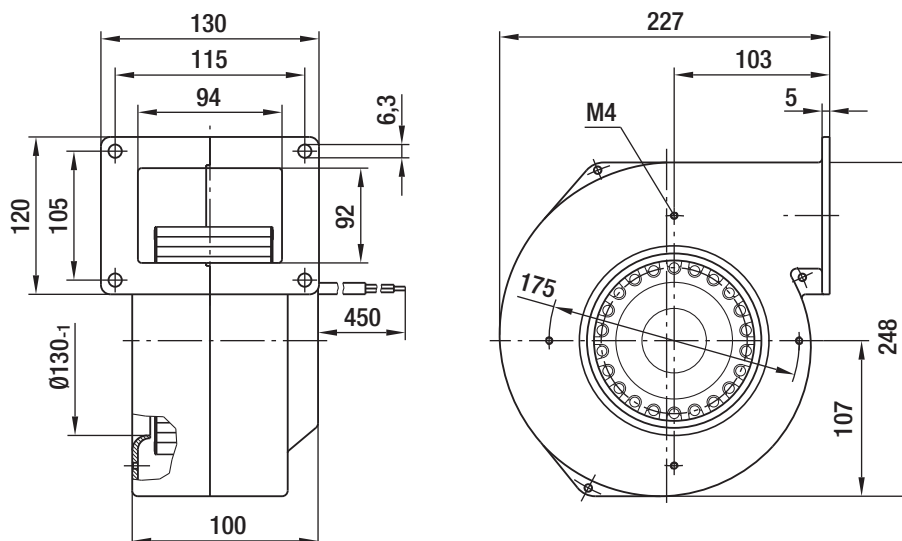
Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 42 ff.

	n [min⁻¹]	P <sub>1</sub> [W]	I [A]
Ⓐ 1	2210	223	0,98
Ⓐ 2	2525	172	0,76

- **Motorschutz:** Temperaturwächter intern geschaltet
- **Optional:** Drehzahlüberwachung durch Hall IC
- **Kabelauführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE
- **Zulassungen:** CCC



# AC Radialventilator (Abluft)

einseitig saugend, Ø 150

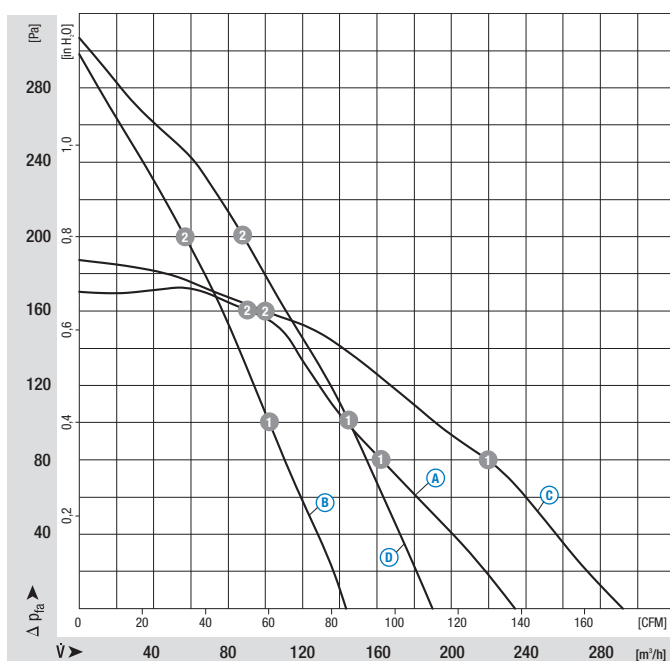


- **Material:** Lüfterrad aus korrosionsbeständigem Edelstahl
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

Nenndaten		Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Kondensator	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
Typ	Motor	VAC	Hz	m³/h	min⁻¹	W	A	µF/VDB	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 40	
R2E 150-AN91 -**	M2E 068-BF	Ⓐ	230	50	235	2400	32	0,14	1,0 / 400	62	0	-25..+100	1,6	A1)
		Ⓑ	230	50	145	2445	30	0,13	1,0 / 400	61	0	-25..+100	1,6	A1)
R2E 150-AH26 -**	M2E 068-BF	Ⓒ	230	50	290	2480	51	0,23	1,5 / 400	64	0	-25..+65	1,7	A1)
		Ⓓ	230	50	190	2655	44	0,20	1,5 / 400	63	0	-25..+65	1,7	A1)

Änderungen vorbehalten Ⓐ Ⓒ ohne Spiralgehäuse gemessen Ⓑ Ⓓ im ebm-papst Spiralgehäuse gemessen

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
ohne Spiralgehäuse bzw.  
in ebm-papst Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:  
Lw<sub>A</sub> nach ISO 13347,  
Lp<sub>A</sub> mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbe-  
dingungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

Detailinformationen  
siehe Seite 42 ff.

	n	P <sub>1</sub>	I
	[min <sup>-1</sup> ]	[W]	[A]
Ⓐ 1	2380	31	0,14
Ⓐ 2	2530	29	0,13
Ⓑ 1	2520	29	0,13
Ⓑ 2	2615	27	0,12
Ⓒ 1	2535	49	0,22
Ⓒ 2	2590	47	0,21
Ⓓ 1	2680	44	0,20
Ⓓ 2	2730	42	0,20

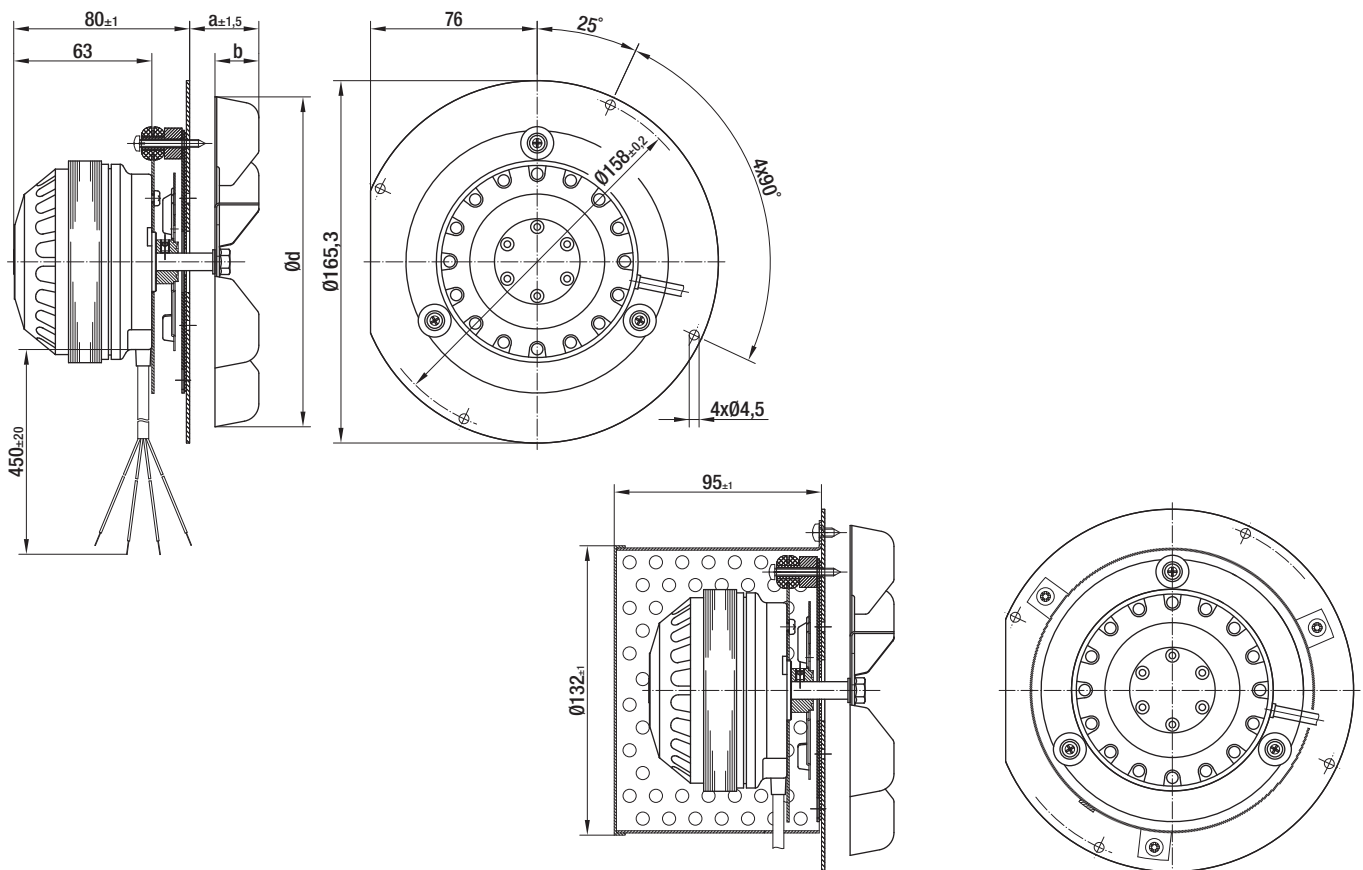
- **Motorschutz:** Temperaturwächter intern geschaltet
- **Standard:** Drehzahlüberwachung durch Hall IC
- **Kabelausführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE



Auswahl

Maße

Typ	ohne Motorschutzhaube	mit Motorschutzhaube	a	b	d
R2E 150-AN91 -**	R2E 150-AN91 -01	R2E 150-AN91 -05	31,5	20	152
R2E 150-AH26 -**	R2E 150-AH26 -01	R2E 150-AH26 -05	56,5	45	148



# AC Radialventilator (Abluft)

einseitig saugend, Ø 160



- **Material:** Lüfterrad aus korrosionsbeständigem Edelstahl
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

## Nenndaten

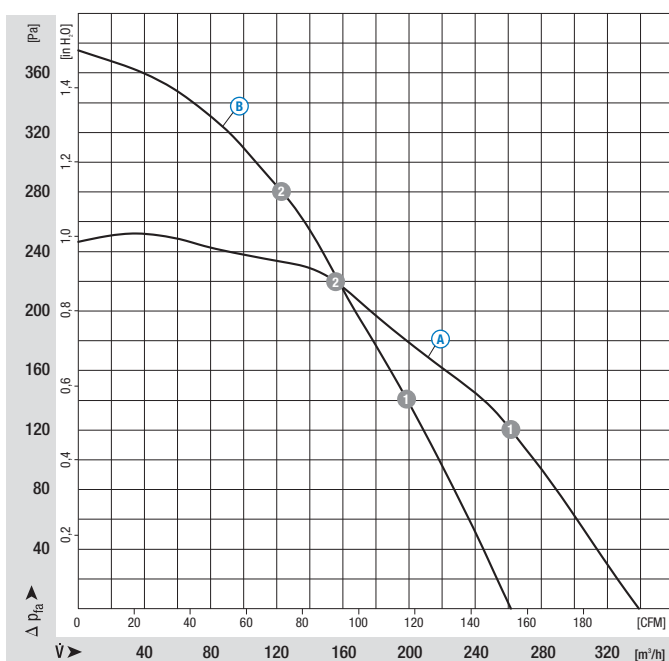
Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Kondensator	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
			VAC	Hz	m³/h	min⁻¹	W	A	µF/VDB	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 40
R2E 160-B182 -**	M2E068-CF	Ⓐ	230	50	340	2740	52	0,26	2,0 / 400	66	0	-25..+100	1,8	A1)
		Ⓑ	230	50	265	2750	50	0,23	2,0 / 400	67	0	-25..+100	1,8	A1)

Änderungen vorbehalten

Ⓐ ohne Spiralgehäuse gemessen

Ⓑ im ebm-papst Spiralgehäuse gemessen

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, ohne Spiralgehäuse bzw. in ebm-papst Spiralgehäuse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:  $LW_A$  nach ISO 13347,  $Lp_A$  mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 42 ff.

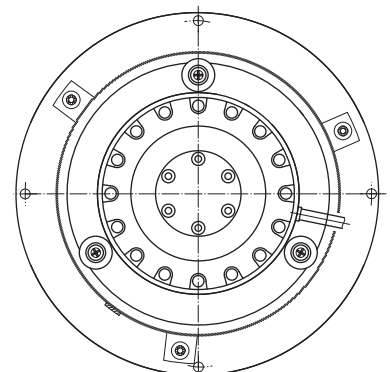
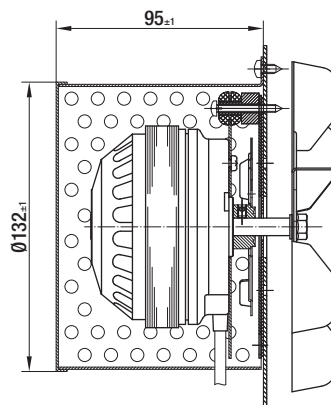
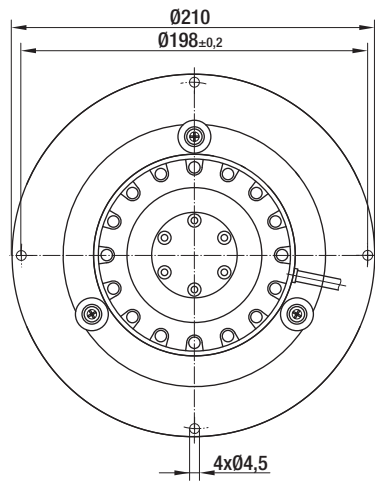
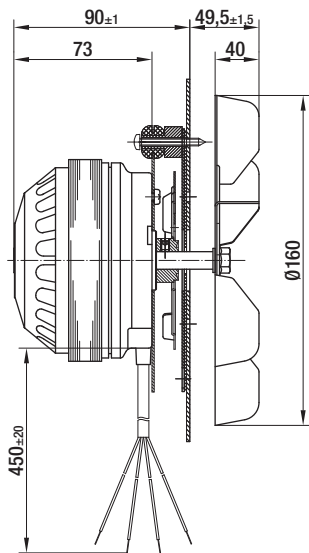
	n [min⁻¹]	P <sub>1</sub> [W]	I [A]
Ⓐ 1	2690	47	0,21
Ⓐ 2	2710	38	0,17
Ⓑ 1	2785	46	0,20
Ⓑ 2	2805	44	0,19

- **Motorschutz:** Temperaturwächter intern geschaltet
- **Standard:** Drehzahlüberwachung durch Hall IC
- **Kabelauführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE



Auswahl

Typ	ohne Motorschutzhaube	mit Motorschutzhaube	
R2E 160-BI82 -**	R2E 160-BI82 -01	R2E 160-BI82 -05	



# AC Radialventilator (Abluft)

einseitig saugend, Ø 180



- **Material:** Lüfterrad aus korrosionsbeständigem Edelstahl
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

## Nenndaten

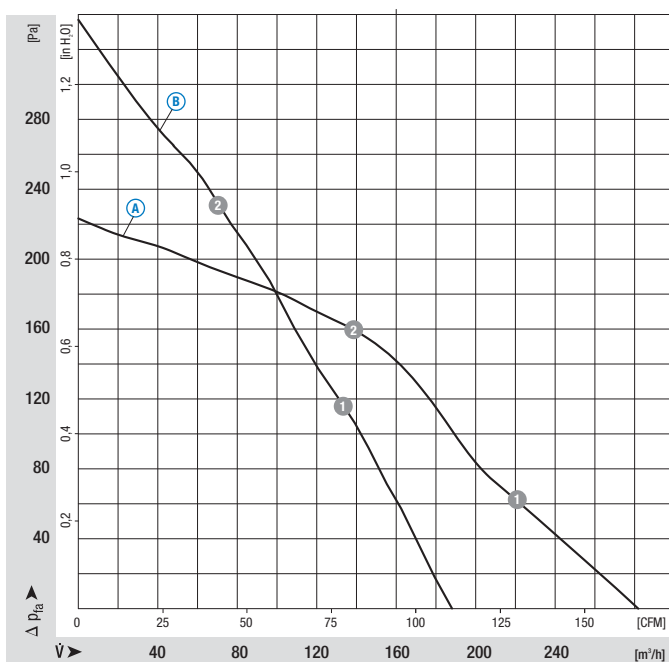
Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Kondensator	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
			VAC	Hz	m³/h	min⁻¹	W	A	µF/VDB	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 40
R2E 180-CF91 -**	M2E 068-BF	Ⓐ	230	50	280	1910	37	0,16	1,0 / 400	58	0	-25..+100	1,9	A1)
		Ⓑ	230	50	190	2085	35	0,15	1,0 / 400	59	0	-25..+100	1,9	A1)

Änderungen vorbehalten

Ⓐ ohne Spiralgehäuse gemessen

Ⓑ im ebm-papst Spiralgehäuse gemessen

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
ohne Spiralgehäuse bzw.  
in ebm-papst Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

	n [min <sup>-1</sup> ]	P <sub>1</sub> [W]	I [A]
Ⓐ 1	1910	37	0,16
Ⓐ 2	2180	34	0,15
Ⓑ 1	2250	33	0,15
Ⓑ 2	2430	31	0,14

Saugseitige Geräuschpegel:  
LW<sub>A</sub> nach ISO 13347,  
Lp<sub>A</sub> mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbe-  
dingungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

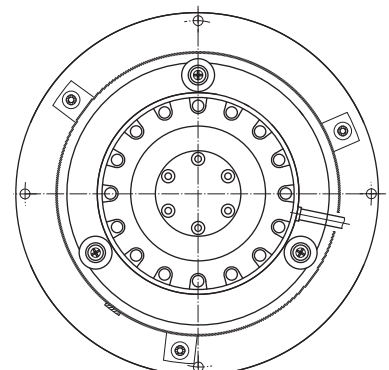
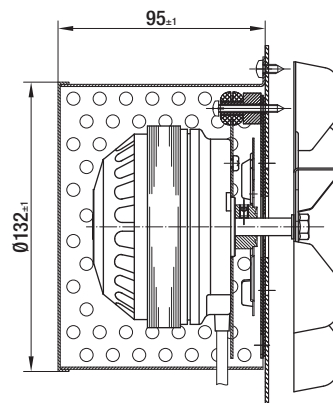
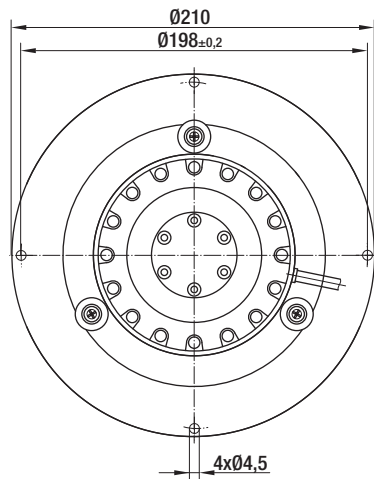
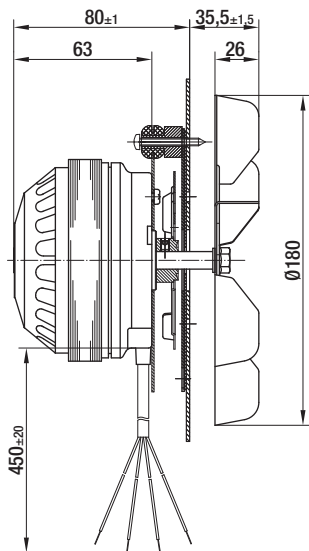
Detaillierte Informationen  
siehe Seite 42 ff.

- **Motorschutz:** Temperaturwächter intern geschaltet
- **Standard:** Drehzahlüberwachung durch Hall IC
- **Kabelauführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE



Auswahl

Typ	ohne Motorschutzhaube	mit Motorschutzhaube	
R2E 180-CF91 -**	R2E 180-CF91 -01	R2E 180-CF91 -05	



# AC Radialventilator (Abluft)

einseitig saugend, Ø 180



- **Material:** Lüfterrad aus korrosionsbeständigem Edelstahl
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

## Nenndaten

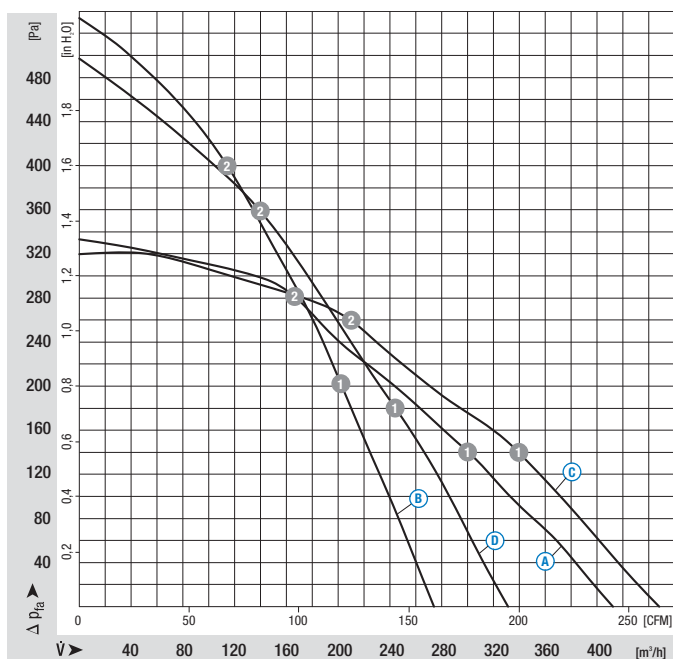
Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Kondensator	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
			VAC	Hz	m³/h	min⁻¹	W	A	µF/VDB	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 40
R2E 180-CQ82 -**	M2E 068-CF	Ⓐ	230	50	410	2545	68	0,30	2,0 / 400	65	0	-25..+100	2,1	A1)
		Ⓑ	230	50	270	2610	62	0,28	2,0 / 400	66	0	-25..+100	2,1	A1)
R2E 180-CG82 -**	M2E 068-CF	Ⓒ	230	50	450	2540	71	0,34	2,0 / 400	67	0	-25..+85	2,3	A1)
		Ⓓ	230	50	330	2580	67	0,29	2,0 / 400	68	0	-25..+85	2,3	A1)

Änderungen vorbehalten

Ⓐ Ⓒ ohne Spiralgehäuse gemessen

Ⓑ Ⓓ im ebm-papst Spiralgehäuse gemessen

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
ohne Spiralgehäuse bzw.  
in ebm-papst Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:  
Lw<sub>A</sub> nach ISO 13347,  
Lp<sub>A</sub> mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbe-  
dingungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

Detailinformationen  
siehe Seite 42 ff.

	n	P <sub>1</sub>	I
	[min <sup>-1</sup> ]	[W]	[A]
Ⓐ 1	2545	67	0,30
Ⓐ 2	2680	55	0,24
Ⓑ 1	2700	65	0,29
Ⓑ 2	2775	58	0,26
Ⓒ 1	2515	68	0,30
Ⓒ 2	2595	61	0,27
Ⓓ 1	2625	62	0,27
Ⓓ 2	2715	54	0,24

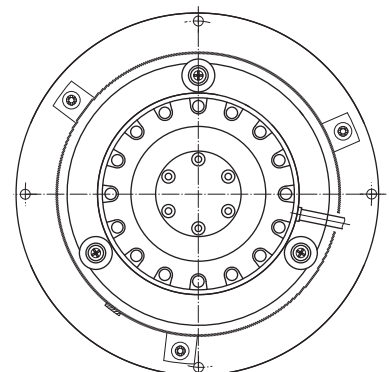
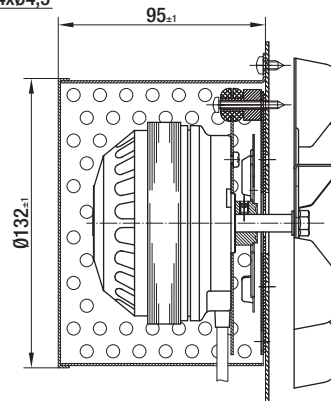
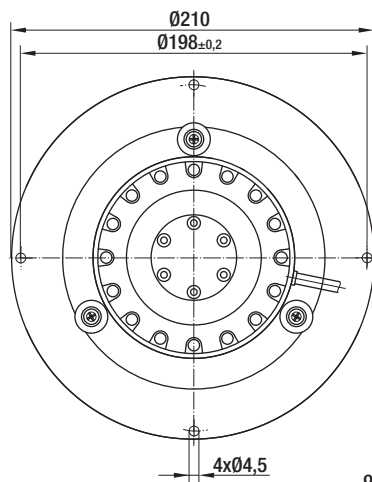
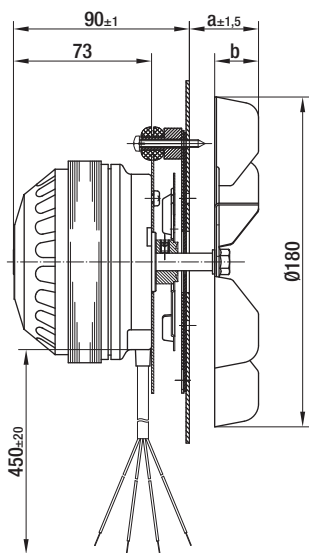
- **Motorschutz:** Temperaturwächter intern geschaltet
- **Standard:** Drehzahlüberwachung durch Hall IC
- **Kabelausführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE



Auswahl

Maße

Typ	ohne Motorschutzhaube	mit Motorschutzhaube	a	b
R2E 180-CQ82 -**	R2E 180-CQ82 -01	R2E 180-CQ82 -05	44,5	35
R2E 180-CG82 -**	R2E 180-CG82 -01	R2E 180-CG82 -05	54,5	45



# AC Radialventilator (Abluft)

einseitig saugend, Ø 210



- **Material:** Lüfterrad aus korrosionsbeständigem Edelstahl
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

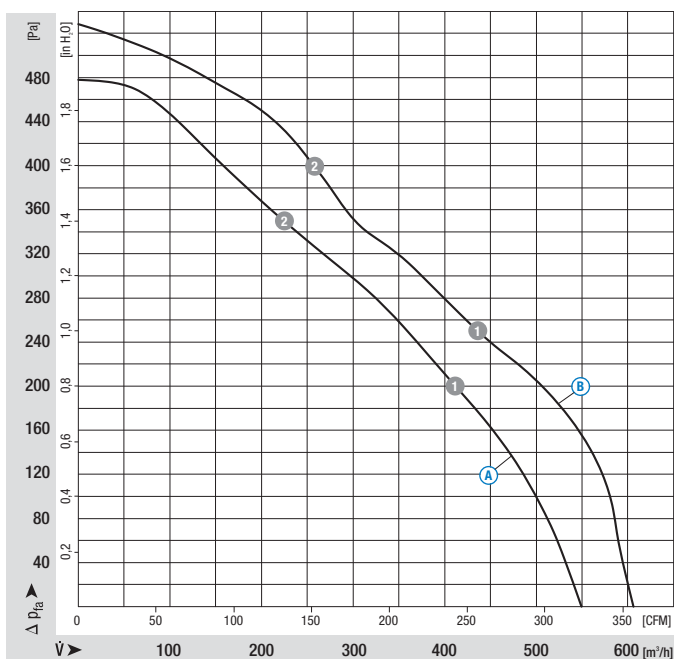
## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Kondensator	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
			VAC	Hz	m³/h	min⁻¹	W	A	µF/VDB	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 40
R2E 210-AA34 -**	M2E 068-DF	A	230	50	550	2550	100	0,45	2,0 / 450	64	0	-25..+90	2,9	A1)
R2E 210-AB34 -**	M2E 068-DF	B	230	50	605	2600	120	0,60	2,5 / 400	69	0	-25..+75	3,1	A1)

Änderungen vorbehalten

A B ohne Spiralgehäuse gemessen

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
ohne Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

	n [min <sup>-1</sup> ]	P <sub>1</sub> [W]	I [A]
A 1	2540	99	0,43
A 2	2660	83	0,36
B 1	2565	126	0,58
B 2	2625	112	0,53

Saugseitige Geräuschpegel:  
L<sub>WA</sub> nach ISO 13347,  
L<sub>pA</sub> mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbe-  
dingungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

Detailinformationen  
siehe Seite 42 ff.

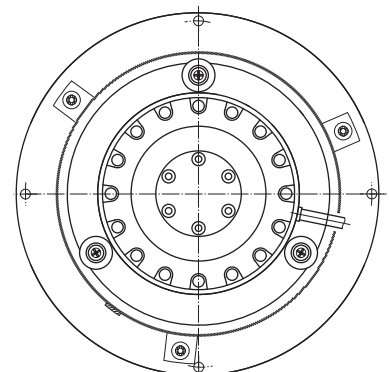
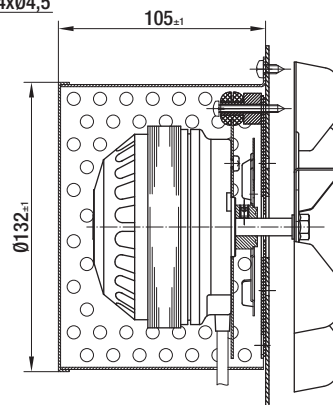
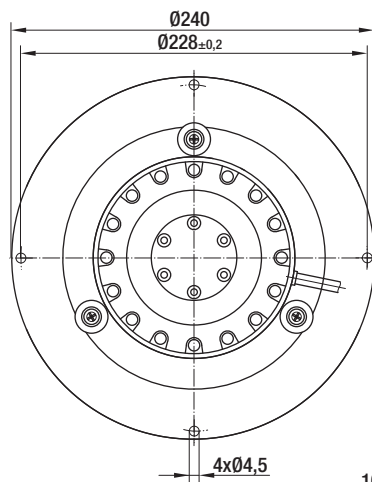
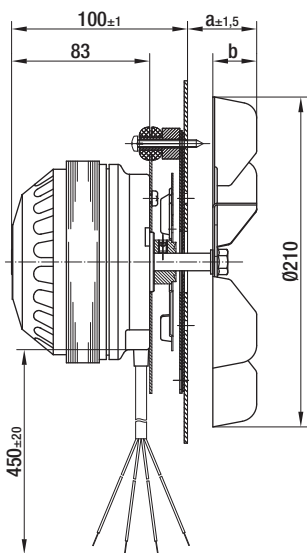
- **Motorschutz:** Temperaturwächter intern geschaltet
- **Standard:** Drehzahlüberwachung durch Hall IC
- **Kabelausführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE



Auswahl

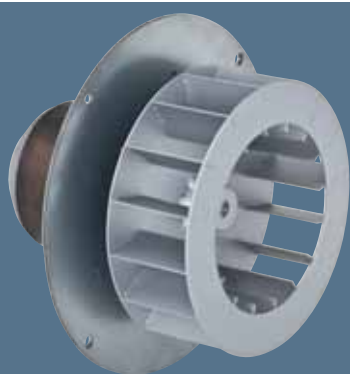
Maße

Typ	ohne Motorschutzhaube	mit Motorschutzhaube	a	b
R2E 210-AA34 -**	R2E 210-AA34 -01	R2E 210-AA34 -05	39,5	30
R2E 210-AB34 -**	R2E 210-AB34 -01	R2E 210-AB34 -05	54,5	45



# AC Radialventilator (Abluft)

Sonderbauformen, Ø 150 / Ø 160



- **Material:** Lüfterrad aus Stahlblech
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 44
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

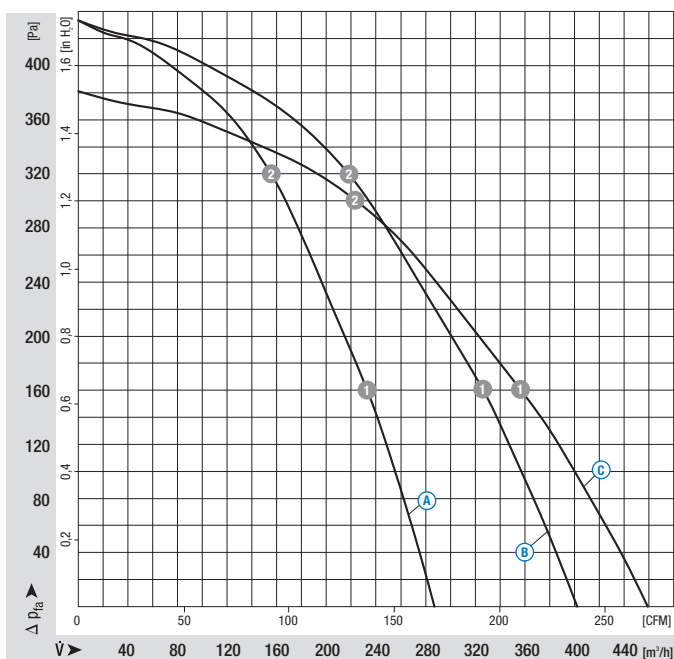
## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Kondensator	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgebungstemp.	Masse	Anschlussbild
			VAC	Hz	m <sup>3</sup> /h	min <sup>-1</sup>	W	A	µF/VDB	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 40
R2E 160-BG34 -**	M2E 068-DF	Ⓐ	230	50	285	2730	63	0,28	1,5 / 400	64	0	-25..+90	3,8	A1)
R2E 160-BJ52 -**	M2E 068-DF	Ⓑ	230	50	345	2880	68	0,36	3,0 / 400	70	0	-25..+85	4,0	A1)
R2E 150-BD52 -**	M2E 068-DF	Ⓒ	230	50	460	2720	107	0,50	3,0 / 400	67	0	-25..+85	4,0	A1)

Änderungen vorbehalten

Ⓐ Ⓑ Ⓒ im Spiralgehäuse gemessen

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
in Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:  
L<sub>WA</sub> nach ISO 13347,  
L<sub>pA</sub> mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbe-  
dingungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

Detailinformationen  
siehe Seite 42 ff.

	n	P <sub>1</sub>	I
	[min <sup>-1</sup> ]	[W]	[A]
Ⓐ 1	2780	57	0,26
Ⓐ 2	2830	48	0,22
Ⓑ 1	2780	79	0,36
Ⓑ 2	2830	67	0,31
Ⓒ 1	2785	78	0,35
Ⓒ 2	2840	65	0,30

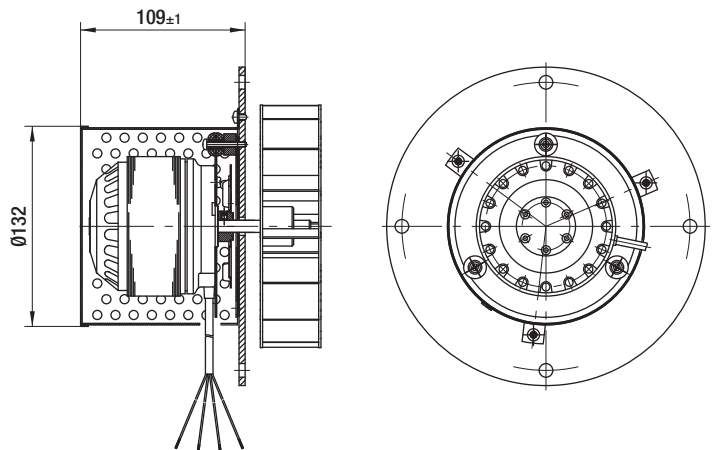
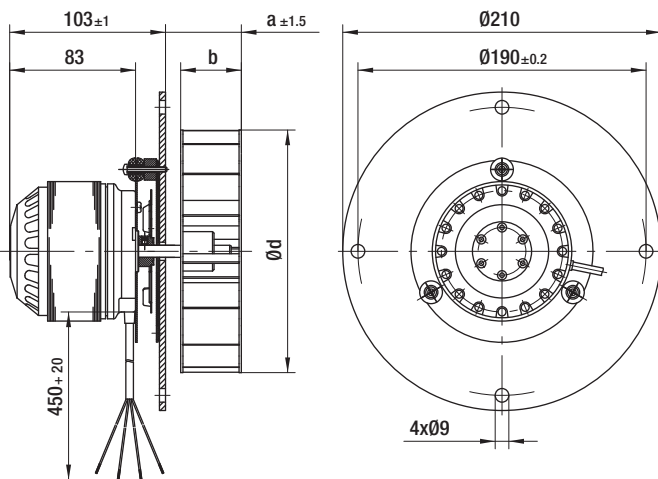
- **Motorschutz:** Temperaturwächter intern geschaltet
- **Standard:** Drehzahlüberwachung durch Hall IC
- **Kabelausführung:** variabel
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1, CE



Auswahl

Maße

Typ	ohne Motorschutzhaube	mit Motorschutzhaube	a	b	d
R2E 160-BG34 -**	R2E 160-BG34 -01	R2E 160-BG34 -05	50,0	40	160
R2E 160-BJ52 -**	R2E 160-BJ52 -01	R2E 160-BJ52 -05	66,0	56	160
R2E 150-BD52 -**	R2E 150-BD52 -01	R2E 150-BD52 -05	84,0	74	150



# EC Radialventilator (Abluft)

einseitig saugend, Ø 150



- **Material:** Lüfterrad aus korrosionsbeständigem Edelstahl
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 20
- **Isolationsklasse:** "B"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Spannungsbereich	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Schalldruckpegel	Zul. Umgeb. temp. <sup>1)</sup>	Masse	Anschlussbild
			VDC	VDC	m³/h	min <sup>-1</sup>	W	A	dB(A)	°C	kg	S. 40
R1G 150-AN93 -**	M1G055-BD	Ⓐ	12	8-14	260	2615	22	2,02	63	-25..+60	1,3	G)
		Ⓑ	12	8-14	160	2735	19	1,77	64	-25..+60	1,3	G)

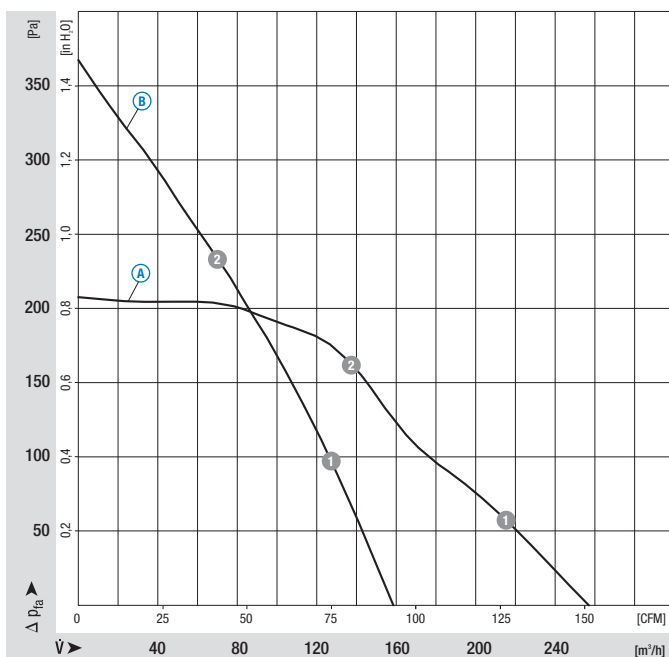
Änderungen vorbehalten

Ⓐ ohne Spiralgehäuse gemessen

Ⓑ im ebm-papst Spiralgehäuse gemessen

<sup>1)</sup> Aufgrund der Umgebungstemperatur ist eine technische Abstimmung notwendig.

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, ohne Spiralgehäuse bzw. in ebm-papst Spiralgehäuse ohne Berührschutz

	n [min <sup>-1</sup> ]	P <sub>1</sub> [W]	I [A]
Ⓐ 1	2600	22	2,00
Ⓐ 2	2670	20	1,90
Ⓑ 1	2760	18	1,70
Ⓑ 2	2860	16	1,60

Saugseitige Geräuschpegel: L<sub>W,A</sub> nach ISO 13347, L<sub>p,A</sub> mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

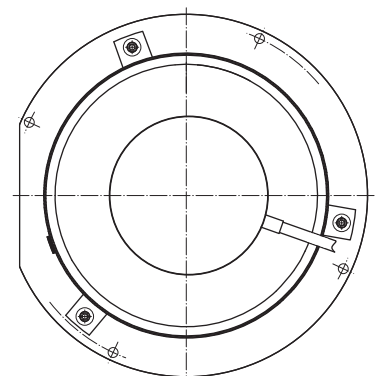
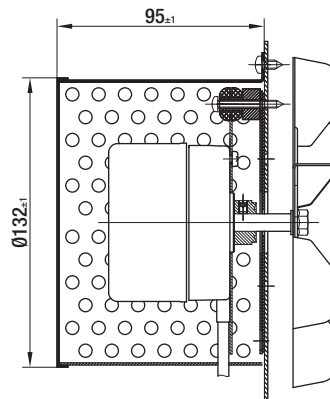
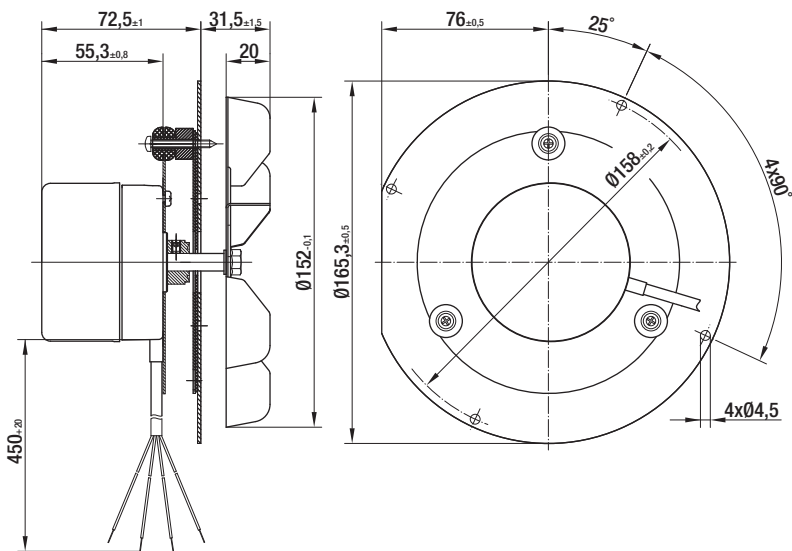
Detailinformationen siehe Seite 42 ff.

- **Technische Ausstattung:** Steuereingang 0-10 VDC / PWM, Drehzahlausgang
- **Kabelauführung:** variabel

Auswahl



Typ	ohne Motorschutzhaube	mit Motorschutzhaube	
R1G 150-AN93 -**	R1G 150-AN93 -02	R1G 150-AN93 -08	



# EC Radialventilator (Abluft)

einseitig saugend, Ø 150



- **Material:** Lüfterrad aus korrosionsbeständigem Edelstahl
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 20
- **Isolationsklasse:** "B"
- **Einbaulage:** beliebig
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager

## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Spannungsbereich	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Schalldruckpegel	Zul. Umgeb. temp. <sup>1)</sup>	Masse	Anschlussbild
			VDC	VDC	m³/h	min⁻¹	W	A	dB(A)	°C	kg	S. 40
R1G 150-AN63 -**	M1G055-BD	Ⓐ	24	16-28	290	3040	30	1,40	66	-25..+60	1,3	G)
		Ⓑ	24	16-28	180	3110	28	1,31	67	-25..+60	1,3	G)

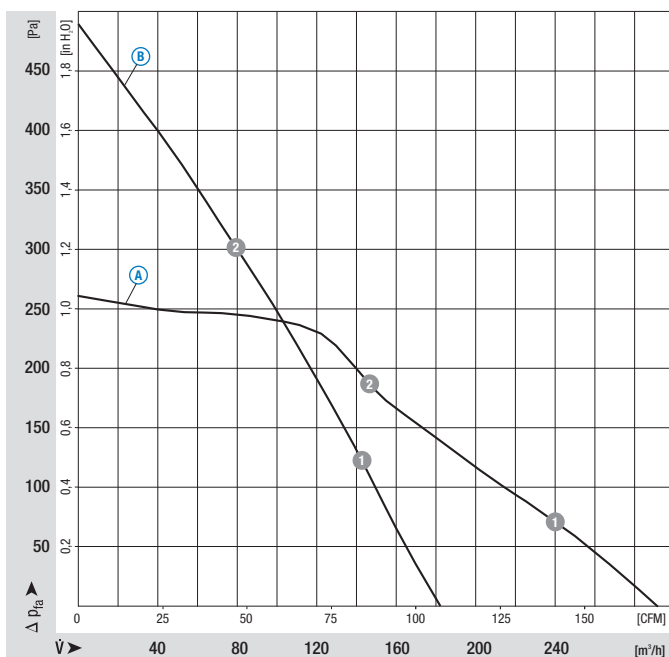
Änderungen vorbehalten

Ⓐ ohne Spiralgehäuse gemessen

Ⓑ im ebm-papst Spiralgehäuse gemessen

<sup>1)</sup> Aufgrund der Umgebungstemperatur ist eine technische Abstimmung notwendig.

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, ohne Spiralgehäuse bzw. in ebm-papst Spiralgehäuse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: Lw<sub>A</sub> nach ISO 13347, Lp<sub>A</sub> mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detaillierte Informationen siehe Seite 42 ff.

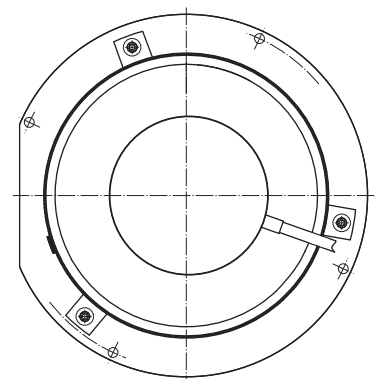
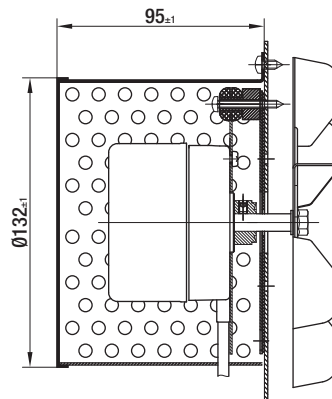
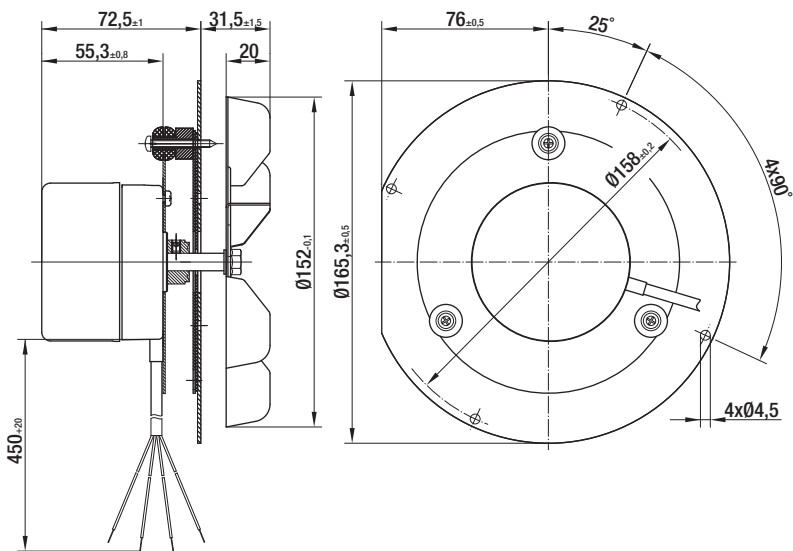
	n	P <sub>1</sub>	I
	[min <sup>-1</sup> ]	[W]	[A]
Ⓐ 1	3030	31	1,40
Ⓐ 2	3110	29	1,30
Ⓑ 1	3190	26	1,20
Ⓑ 2	3360	22	1,00

- **Technische Ausstattung:** Steuereingang 0-10 VDC / PWM, Drehzahlausgang
- **Kabelauführung:** variabel

Auswahl



Typ	ohne Motorschutzhaube	mit Motorschutzhaube	
R1G 150-AN63 -**	R1G 150-AN63 -02	R1G 150-AN63 -08	



# AC Radialventilator (Abluft)

einseitig saugend, Ø 152



- **Material:** Lüfterrad aus korrosionsbeständigem Edelstahl
- **Drehrichtung:** rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 00
- **Isolationsklasse:** "H"
- **Einbaulage:** Wellenlage waagrecht oder Wellenlage senkrecht (Motor oben)
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** Gleitlager/Kugellager

## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgeb. temp. <sup>1)</sup>	Masse	Anschlussbild
		VAC	Hz	m <sup>3</sup> /h	min <sup>-1</sup>	W	A	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 41	
RR 152 - 3025 LH	EM 3025	Ⓐ	230	50	220	2435	39	0,34	60	0	-25..+85	0,85	B)
		Ⓑ	230	50	140	2470	39	0,34	61	0	-25..+85	0,85	B)

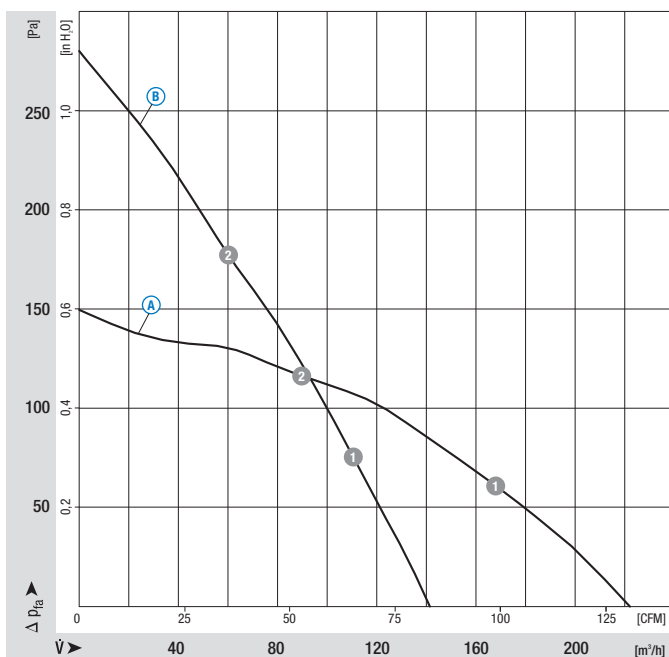
Änderungen vorbehalten

Ⓐ ohne Spiralgehäuse gemessen

Ⓑ im ebm-papst Spiralgehäuse gemessen

<sup>1)</sup> höhere Umgebungstemperaturen auf Anfrage

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
ohne Spiralgehäuse bzw.  
in ebm-papst Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

	n	P <sub>1</sub>
	[min <sup>-1</sup> ]	[W]
Ⓐ 1	2400	39
Ⓐ 2	2520	37
Ⓑ 1	2520	37
Ⓑ 2	2640	34

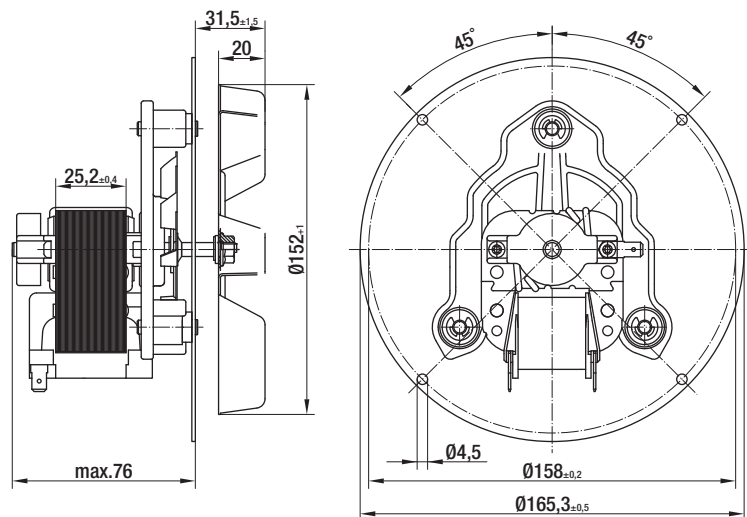
Saugseitige Geräuschpegel:  
LW<sub>A</sub> nach ISO 13347,  
Lp<sub>A</sub> mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbe-  
dingungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

Detaillierte Informationen  
siehe Seite 42 ff.

- **Optional:** Hall IC-Anschluss, Motorschutzhaube
- **Elektrischer Anschluss:** über Steckfahne
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1
- **Zulassungen:** VDE-gerechter Aufbau, optional auch UL-gerechter Aufbau realisierbar



# AC Radialventilator (Abluft)

einseitig saugend, Ø 152



- **Material:** Lüfterrad aus korrosionsbeständigem Edelstahl
- **Drehrichtung:** rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 00
- **Isolationsklasse:** "H"
- **Einbaulage:** Wellenlage waagrecht oder Wellenlage senkrecht (Motor oben)
- **Kondenswasserbohrungen:** keine
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** Gleitlager/Kugellager

## Nenndaten

Typ	Motor	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Volumenstrom	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Schalldruckpegel	Einsatzbereich min.	Zul. Umgeb. temp. <sup>1)</sup>	Masse	Anschlussbild
		VAC	Hz	m³/h	min <sup>-1</sup>	W	A	dB(A)	Pa	°C	kg	S. 41	
RR 152 - 3030 LH	EM 3030	Ⓐ	230	50	235	2575	44	0,37	61	0	-25..+85	1,0	B)
		Ⓑ	230	50	150	2600	44	0,37	62	0	-25..+85	1,0	B)

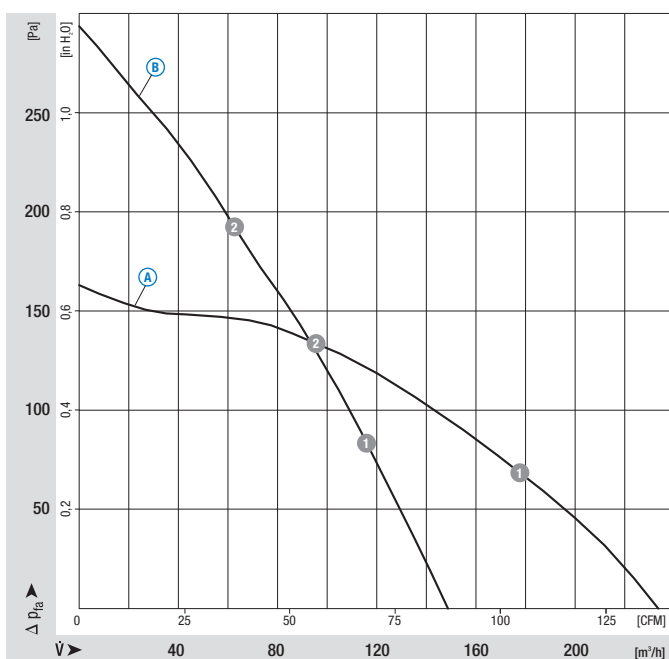
Änderungen vorbehalten

Ⓐ ohne Spiralgehäuse gemessen

Ⓑ im ebm-papst Spiralgehäuse gemessen

<sup>1)</sup> höhere Umgebungstemperaturen auf Anfrage

## Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:  
ISO 5801,  
Installationskategorie A,  
ohne Spiralgehäuse bzw.  
in ebm-papst Spiralgehäuse  
ohne Berührschutz

	n [min <sup>-1</sup> ]	P <sub>1</sub> [W]
Ⓐ 1	2540	45
Ⓐ 2	2620	42
Ⓑ 1	2640	42
Ⓑ 2	2730	39

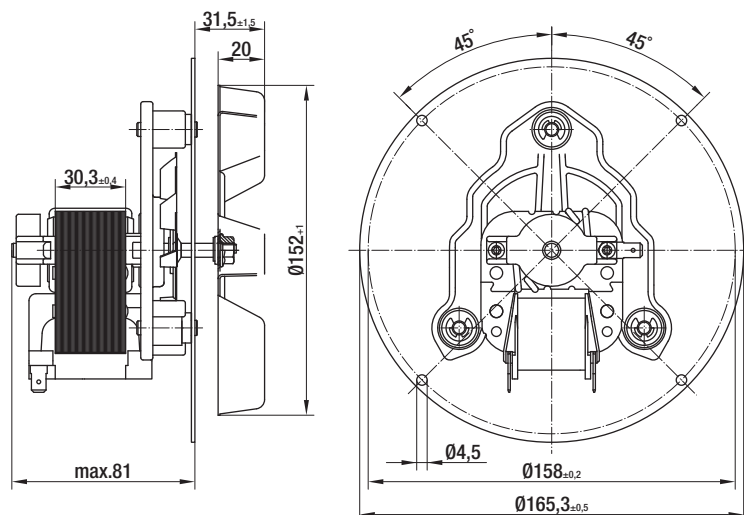
Saugseitige Geräuschpegel:  
LW<sub>A</sub> nach ISO 13347,  
Lp<sub>A</sub> mit 1 m Abstand auf  
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter  
den angegebenen Messbe-  
dingungen und können sich  
durch Einbaubedingungen  
verändern.

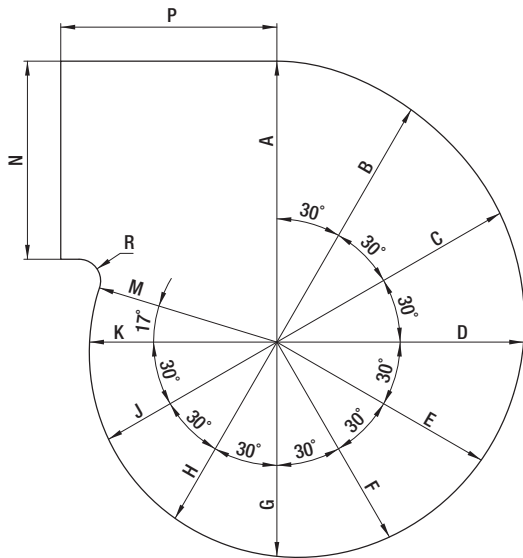
Bei Abweichungen zum Norm-  
aufbau sind die Kennwerte im  
eingebauten Zustand zu über-  
prüfen!

Detailinformationen  
siehe Seite 42 ff.

- **Optional:** Hall IC-Anschluss, Motorschutzhaube
- **Elektrischer Anschluss:** über Steckfahne
- **Schutzklasse:** I
- **Normkonformität:** EN 60335-1
- **Zulassungen:** VDE-gerechter Aufbau, optional auch UL-gerechter Aufbau realisierbar



# Spiralmaße

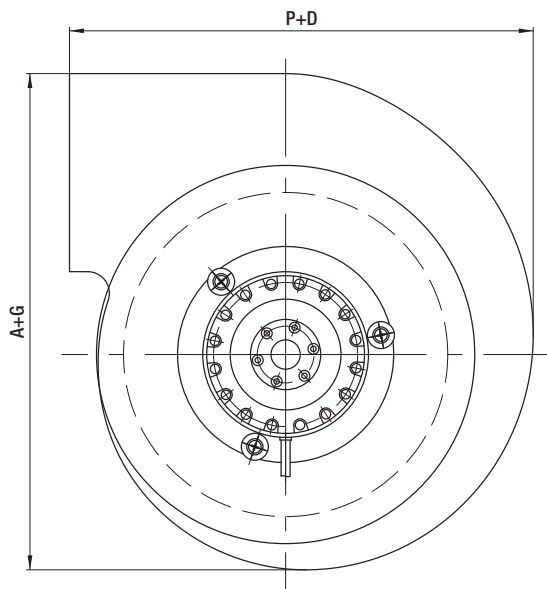


- **Material:** sendzimirverzinktes Stahlblech

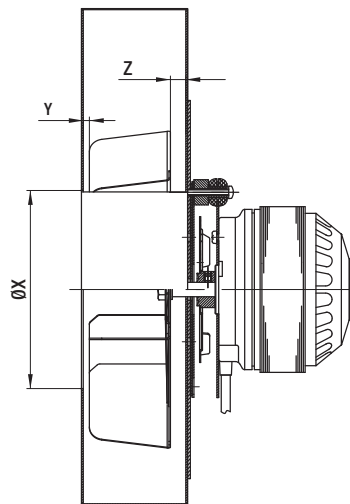
## Spiralmaße für die AC / EC Radialventilatoren

Baugröße	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	M	N	P	R
150/152	130	124	119	114	109	104	99	94	90	87	86	92	100	10
160	139	132	127	122	116	111	106	100	96	93	92	98	107	11
180	156	149	143	137	131	125	119	113	108	104	103	110	120	12
210	182	174	167	160	152	146	139	132	127	121	120	128	140	14

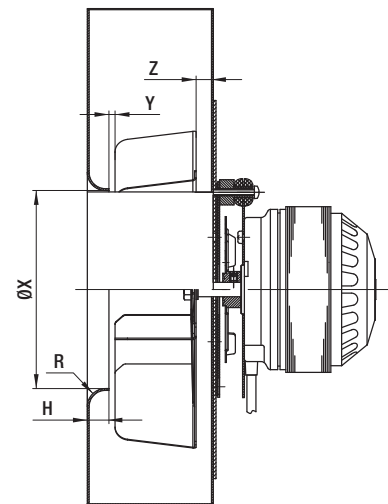
Änderungen vorbehalten



Spiralgehäuse ohne Einströmdüse



Spiralgehäuse mit Einströmdüse



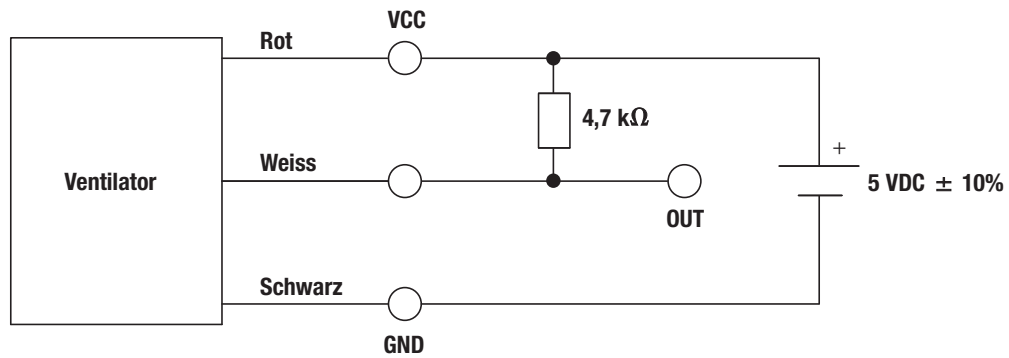
## Abstand Lüfterrad - Spiralgehäuse/Einströmdüse

Baugröße	X	Y	Z	R	H
150/152	90-110	5	10	10	10
160	100-120	5	10	10	10
180	110-130	5	10	12	12
210	120-135	5	10	12	12

Änderungen vorbehalten

# Anschlussbild Hall IC

zur Drehzahlüberwachung bei AC Radialventilatoren (Abluft)

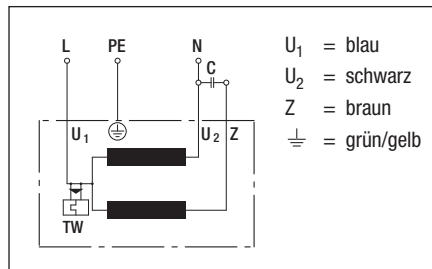


Die Spannung für die Hall IC Versorgung sollte bei  $5\text{ VDC} \pm 10\%$  liegen.  
Bei  $5\text{ VDC}$  Spannungsversorgung ist ein  $4,7\text{ k}\Omega$  Pull-up Widerstand zwischen VCC und OUT notwendig.

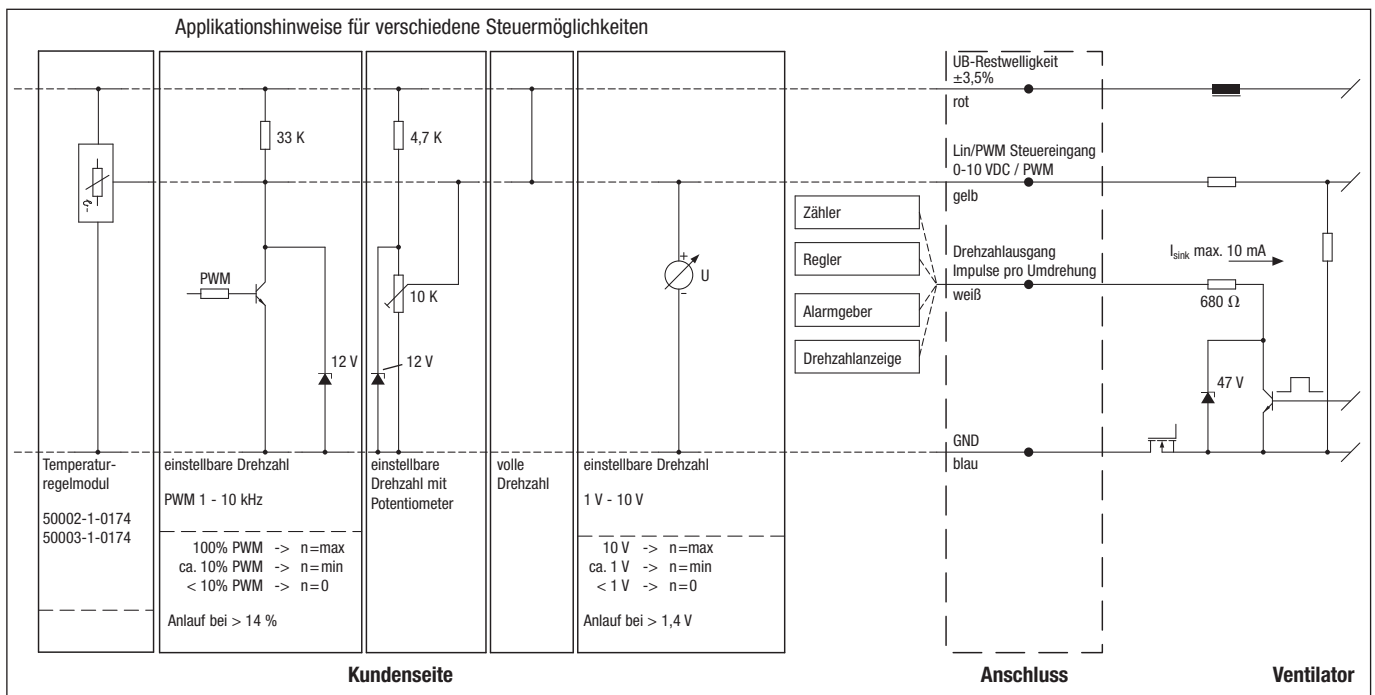
# Anschlussbilder AC/EC

## A1) Einphasen-Kondensator-Motor

mit Temperaturwächter intern verschaltet



## G) EC-Motoren (Nennspannung 12 / 24 VDC)



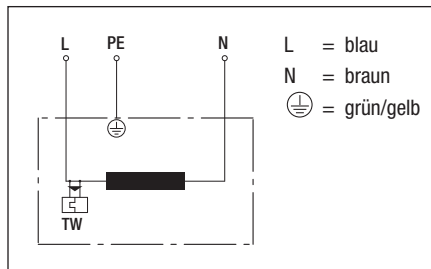
Leitung 1



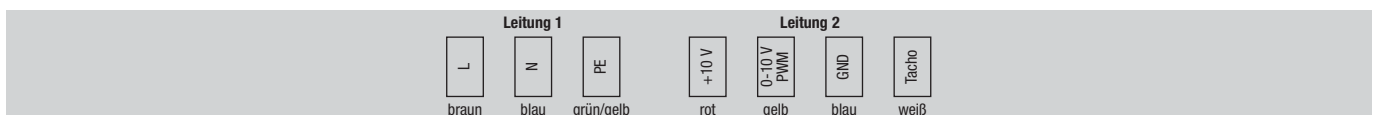
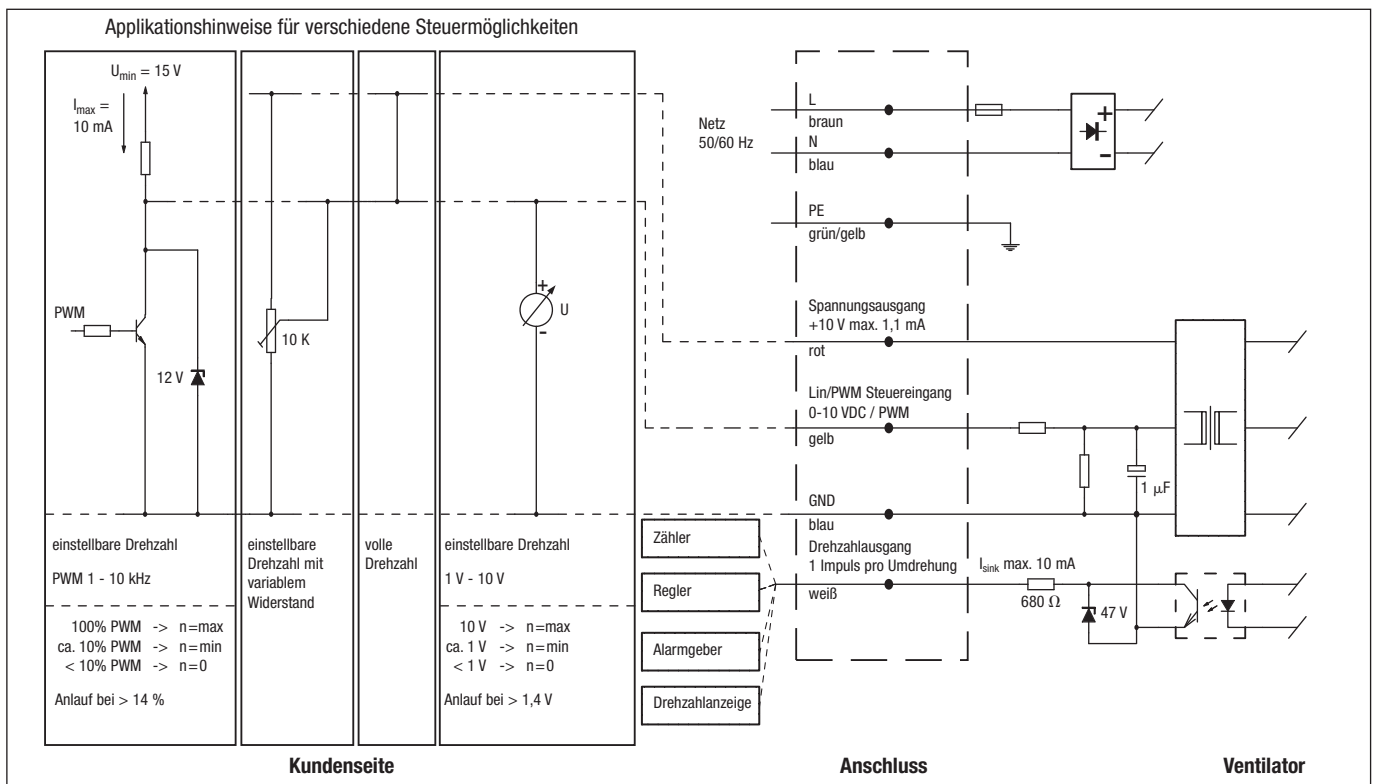
Leitung	Anschluss	Farbe	Belegung / Funktion	Leitung	Anschluss	Farbe	Belegung / Funktion
1	+	rot	UB-Restwelligkeit ± 3,5 %	1	Tacho	weiß	Drehzahlausgang: 2 Impulse / Umdrehung
	GND	blau	GND				
					0-10 V / PWM	gelb	Steuereingang (Impedanz 100 kΩ)

## B) Spaltpol-Motor

mit Temperaturwächter intern verschaltet



## H1) EC-Motoren (Baugröße 055, netzgespeist)



Leitung	Anschluss	Farbe	Belegung / Funktion	Leitung	Anschluss	Farbe	Belegung / Funktion
1	L	braun	Netz 50/60 Hz, Phase	2	+10 V	rot	Spannungsausgang +10 V max. 1,1 mA
	N	blau	Netz 50/60 Hz, Neutraleiter		0-10 V / PWM	gelb	Steuereingang (Impedanz 100 kΩ)
	PE	grün/gelb	Schutzleiter		GND	blau	GND
					Tacho	weiß	Drehzahlausgang: 1 Impuls pro Umdrehung



## Hohe Maßstäbe für alle ebm-papst Produkte

*Wir sind als ebm-papst ständig bemüht, unsere Produkte zu verbessern, um Ihnen das jeweils für Sie beste Produkt zur Verfügung zu stellen. Durch eine konsequente Marktbeobachtung fließen ständig Verbesserungen in unsere Produkte ein. Basierend auf den nachfolgend genannten Rahmenbedingungen und dem Umfeld, in dem Sie unsere Produkte einsetzen, finden Sie bei ebm-papst immer die passende Lösung.*

### Allgemeine Leistungsparameter

Abweichungen von den hier beschriebenen technischen Daten bzw. Rahmenbedingungen sind jeweils auf dem produktspezifischen Datenblatt angegeben.

### Schutzart

Die Schutzart ist in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

### Isolationsklasse

Die Isolationsklasse ist in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

### Einbaulage

Die Einbaulage ist in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

### Kondenswasserbohrungen

Informationen zu Kondenswasserbohrungen sind in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

### Betriebsart

Die Betriebsart ist in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

### Schutzklasse

Die Schutzklasse ist in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

### Lebensdauer

Die Lebensdauer von ebm-papst Produkten ist von zwei Hauptfaktoren abhängig:

- der Lebensdauer des Isolationssystems
- der Lebensdauer des Lagersystems

Die Lebensdauer des Isolationssystems hängt im Wesentlichen von der Spannungshöhe, der Temperatur und den Umgebungsbedingungen, wie z. B. Feuchte und Betauung ab.

Die Lebensdauer des Lagersystems hängt hauptsächlich von der Lagertemperatur ab.

Überwiegend verwenden wir in unseren Produkten wartungsfreie Kugellager, die in jeder Einbaulage eingesetzt werden können. Optional können Gleitlager eingesetzt werden, was auf den produktspezifischen Datenblättern beschrieben ist.

Als Richtwert (abhängig von den Randbedingungen) beträgt die Lebensdauererwartung L10 der Kugellager bei 40 °C Umgebungstemperatur ca. 40.000 Betriebsstunden.

Gerne erstellen wir für Sie eine Lebensdauerberechnung, die Ihre speziellen Einsatzbedingungen berücksichtigt.

### Motorschutz / Temperaturschutz

Informationen zu Motorschutz und Temperaturschutz sind in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

Abhängig von Motortyp und Einsatzbereich sind folgende Schutzmethoden vorgesehen:

- Temperaturwächter, verschaltet oder ausgeführt
- PTC mit Elektronikauswertung
- Impedanzschutz
- Temperaturwächter mit Elektronikauswertung
- Strombegrenzung über Elektronik

Bei ausgeführtem Temperaturwächter muss kundenseitig durch Anschluss eines handelsüblichen Auslösegerätes abgeschaltet werden.

Bei Produkten ohne eingebauten Temperaturwächter und ohne Schutz gegen unsachgemäßen Gebrauch muss ein der gültigen Norm entsprechender Motorschutz eingebaut werden.

Links: Dauerlaufraum  
Mitte: Schocktest  
Rechts: Kammerprüfstand



### Mechanische Beanspruchungen / Leistungsparameter

Alle ebm-papst Produkte werden umfangreichen Prüfungen unterzogen, die den normativen Vorgaben entsprechen, in die aber auch die umfangreichen Erfahrungen von ebm-papst einfließen.

#### Schwingungsprüfung

Schwingungsprüfungen werden durchgeführt nach:

- Schwingungsprüfung im Betrieb nach DIN IEC 68 Teil 2-6
- Schwingungsprüfung im Stillstand nach DIN IEC 68 Teil 2-6

#### Schockbelastung

Schockbelastungsprüfungen werden durchgeführt nach:

- Schockbelastung nach DIN IEC 68 Teil 2-27

#### Wuchtgüte

Die Prüfungen der Wuchtgüte werden durchgeführt nach:

- Restunwucht nach DIN ISO 1940
- Standard Auswucht-Gütestufe G 6.3

Sollten Sie für Ihren besonderen Anwendungsfall eine höhere Gütestufe benötigen, sprechen Sie mit uns und geben Sie das in Ihrer Bestellung bitte an.

### Chemisch-physikalische Beanspruchungen / Leistungsparameter

Bei Fragen zu chemisch-physikalischen Beanspruchungen wenden Sie sich bitte an Ihren ebm-papst Ansprechpartner.

### Einsatzgebiete, Branchen & Anwendungen

Unsere Produkte kommen in zahlreichen Branchen und Anwendungen zum Einsatz:

Luft-, Klima- und Kältetechnik, Reinraumtechnik, Automotive und Bahntechnik, Medizin- und Labortechnik, Elektronik, Computer- und Bürotechnik, Telekommunikation, Hausgeräte, Heizung, Maschinen und Anlagen, Antriebstechnik.

Für den Einsatz in der Luft- und Raumfahrtindustrie sind unsere Produkte nicht ausgelegt!

### Gesetzliche und normative Vorgaben

Die im Katalog beschriebenen Produkte werden nach den für das jeweilige Produkt und, wenn bekannt, nach den Gegebenheiten des jeweiligen Einsatzbereiches, geltenden Normen entwickelt und gefertigt.

#### Normen

Angaben zu Normen finden Sie in den produktspezifischen Datenblättern.

#### EMV

Angaben zu EMV-Normen finden Sie in den produktspezifischen Datenblättern.

Die Einhaltung der EMV-Normen muss am Endgerät beurteilt werden, da durch verschiedene Einbauverhältnisse veränderte EMV-Eigenschaften auftreten können.

#### Ableitstrom (Berührungsstrom)

Angaben zum Ableitstrom finden Sie in den produktspezifischen Datenblättern.

Die Messung erfolgt entsprechend IEC 60990.

#### Zulassungen

Sollten Sie für Ihr ebm-papst Produkt eine entsprechende Zulassung (VDE, UL, GOST, CCC, CSA, u. a.) benötigen, sprechen Sie bitte mit uns.

Die meisten unserer Produkte können mit der jeweiligen Zulassung geliefert werden.

Bereits vorhandene Zulassungen finden Sie in den produktspezifischen Datenblättern.

### Luftleistungsmessungen

Alle Luftleistungsmessungen werden auf saugseitigen Kammerprüfständen konform zu den Anforderungen der ISO 5801 und der DIN 24163 durchgeführt. Die Ventilatorprüflinge sind frei ansaugend und frei ausbläsend an die Messkammer angebaut (Installationskategorie A) und werden mit Nennspannung, bei Wechselstrom auch mit Nennfrequenz, ohne zusätzliche Anbauteile wie z. B. Schutzgitter betrieben.

Die dargestellten Luftleistungskennlinien beziehen sich entsprechend den Normanforderungen auf eine Luftdichte von 1,2 kg/m<sup>3</sup>.

Geräuschmessraum



### Messbedingungen für Luft- und Geräuschmessungen

Produkte von ebm-papst werden unter folgenden Bedingungen gemessen:

- Axial- und Diagonalventilatoren in Förderrichtung "V" in Volldüse ohne Schutzgitter
- rückwärts gekrümmte Radialventilatoren freilaufend mit Einströmdüse
- vorwärts gekrümmte, ein- und doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Gehäuse

### Geräuschmessungen

Alle Geräuschmessungen werden in reflexionsarmen Prüfräumen mit schallhartem Boden durchgeführt. Die ebm-papst Akustikprüfräume erfüllen dabei die Anforderungen der Genauigkeitsklasse 1 nach DIN EN ISO 3745. Zur Geräuschmessung sind die Ventilatorprüflinge in einer schallharten Wand positioniert und werden mit Nennspannung, bei Wechselstrom auch mit Nennfrequenz, ohne zusätzliche Anbauteile wie z. B. Schutzgitter betrieben.

### Schalldruck- und Schalleistungspegel

Alle Geräuschwerte werden konform zu ISO 13347, DIN 45635 und ISO 3744/3745 nach Genauigkeitsklasse 2 ermittelt und A-bewertet angegeben.

Bei der Messung des Schalldruckpegels  $L_p$  befindet sich das Mikrofon auf der Ansaugseite des Ventilatorprüflings, in der Regel im Abstand von 1 m auf der Ventilatorachse.

Zur Messung der Schalleistungspegel  $L_w$  werden 10 Mikrofone auf einer Hüllfläche auf der Saugseite des Ventilatorprüflings verteilt (siehe Grafik). Überschlägig lässt sich der gemessene Schalleistungspegel aus dem Schalldruckpegel durch Addition von 7 dB berechnen.

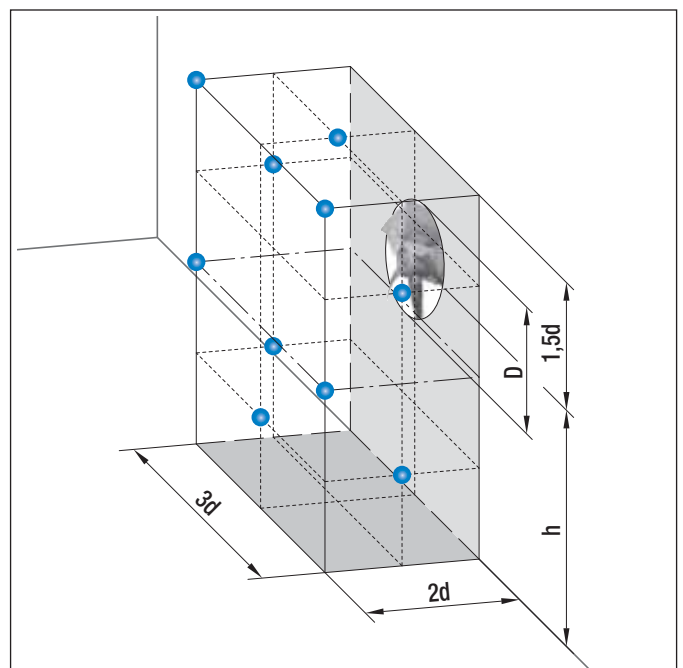
Messaufbau nach ISO 13347-3 bzw. DIN 45635-38:

● 10 Messpunkte

$d \geq D$

$h = 1,5d \dots 4,5d$

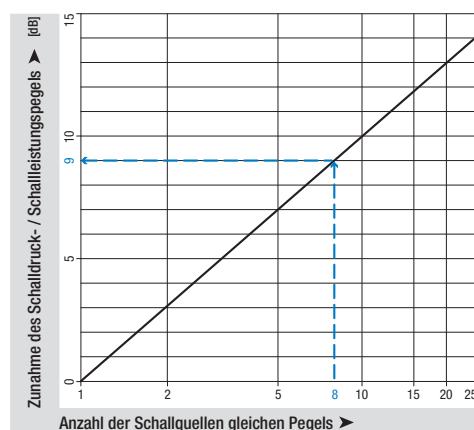
Messflächeninhalt  $S = 6d^2 + 7d(h + 1,5d)$



### Addition mehrerer Schallquellen mit gleichem Pegel

Die Addition von 2 Schallquellen gleicher Lautstärke ergibt eine Pegelerhöhung von ca. 3 dB. Das Geräuschverhalten mehrerer gleicher Ventilatoren kann basierend auf den im Datenblatt angegebenen Schallwerten vorausbestimmt werden. Dies geschieht mit nebenstehendem Diagramm.

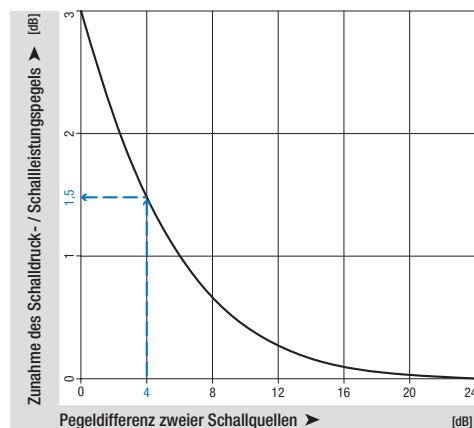
Beispiel: Auf einem Verflüssiger befinden sich 8 Axialventilatoren A3G800. Der Schalldruckpegel eines Ventilators liegt laut Datenblatt bei 75 dB(A). Die Pegelzunahme ermittelt aus dem Diagramm ist 9 dB. Somit ist mit einem Gesamtpegel der Anlage von 84 dB(A) zu rechnen.



### Addition zweier Schallquellen mit unterschiedlichem Pegel

Das Geräuschverhalten zweier verschiedener Ventilatoren kann basierend auf den im Datenblatt angegebenen Schallwerten vorausbestimmt werden. Dies geschieht mit nebenstehendem Diagramm.

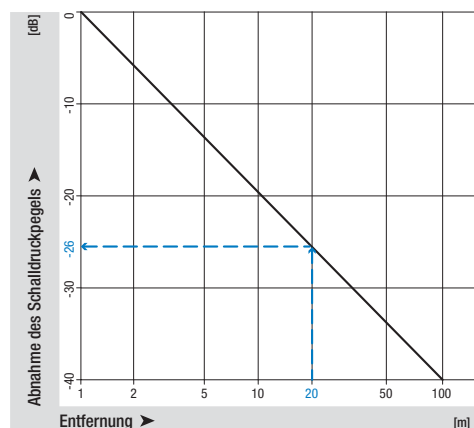
Beispiel: In einem lufttechnischen Gerät befinden sich ein Axialventilator A3G800 mit einem Schalldruckpegel von 75 dB(A) im Betriebspunkt und ein Axialventilator A3G710 mit 71 dB(A). Die Pegeldifferenz ist 4 dB. Die Pegelzunahme kann nun im Diagramm mit ca. 1,5 dB abgelesen werden. Somit ist mit einem Gesamtpegel des Gerätes von 76,5 dB(A) zu rechnen.







### Abstandsgesetze

Der Schalleistungspegel ist unabhängig vom Abstand zur Geräuschquelle. Im Gegensatz dazu nimmt der Schalldruckpegel mit zunehmender Entfernung von der Schallquelle ab. Das nebenstehende Diagramm zeigt die Pegelabnahme unter Fernfeldbedingungen. Fernfeldbedingungen liegen vor, wenn der Abstand zwischen Mikrophon und Ventilator im Vergleich zum Ventilatordurchmesser und zur betrachteten Wellenlänge groß ist. Genauer Informationen zum Thema Fernfeld sind aufgrund der Komplexität der Literatur zu entnehmen. Pro Abstandsverdopplung nimmt der Pegel im Fernfeld um 6 dB ab. Im Nahfeld des Ventilators gelten andere Zusammenhänge und die Pegelabnahmen können deutlich geringer sein. Das nachfolgende Beispiel gilt nur für Fernfeldbedingungen und kann durch Einbaueffekte stark variieren:

Bei einem Axialventilator A3G300 wurde im Abstand von 1 m ein Schalldruckpegel von 65 dB(A) gemessen. Aus nebenstehendem Diagramm ergäbe sich in einem Abstand von 20 m eine Reduzierung von 26 dB, d.h. ein Schalldruckpegel von 39 dB(A).



-  Ventilatorenvertretung
-  Kompaktlüftervertretung
-  Motorenspezialist
-  Motorenvertretung

# ebm-papst in Deutschland

## Deutschland

### ebm-papst Mulfingen GmbH & Co. KG

Bachmühle 2  
D-74673 Mulfingen  
Phone +49 7938 81-0  
Fax +49 7938 81-110  
info1@de.ebmpapst.com

www.ebmpapst.com

### ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG

Hermann-Papst-Straße 1  
D-78112 St. Georgen  
Phone +49 7724 81-0  
Fax +49 7724 81-1309  
info2@de.ebmpapst.com

www.ebmpapst.com

### ebm-papst Landshut GmbH

Hofmark-Aich-Straße 25  
D-84030 Landshut  
Phone +49 871 707-0  
Fax +49 871 707-465  
info3@de.ebmpapst.com

www.ebmpapst.com

 **Berlin**  
 Dipl.-Ing. (TH) Jens Duchow  
Händelstraße 7  
 D-16341 Panketal  
Phone +49 30 944149-22  
Fax +49 30 944149-63  
Jens.Duchow@de.ebmpapst.com

 **Bielefeld**  
 Dipl.-Ing. (FH) Wolf-Jürgen Weber  
Niehausweg 13  
 D-33739 Bielefeld  
Phone +49 5206 91732-31  
Fax +49 5206 91732-35  
Wolf-Juergen.Weber@de.ebmpapst.com

 **Dortmund**  
 Dipl.-Ing. (FH) Hans-Joachim Pundt  
Auf den Steinern 3  
 D-59519 Möhnensee-Völlinghausen  
Phone +49 2925 800-407  
Fax +49 2925 800-408  
Hans-Joachim.Pundt@de.ebmpapst.com

 **Frankfurt**  
 Dipl.-Ing. Christian Kleffmann  
Dr.-Hermann-Krause-Straße 23  
 D-63452 Hanau  
Phone +49 6181 1898-12  
Fax +49 6181 1898-13  
Christian.Kleffmann@de.ebmpapst.com

 **Halle**  
 Dipl.-Ing. (TU) Michael Hanning  
Lercheneck 4  
 D-06198 Salzdahl / OT Lieskau  
Phone +49 345 55124-56  
Fax +49 345 55124-57  
Michael.Hanning@de.ebmpapst.com

 **Hamburg**  
 Ingenieurbüro Breuell GmbH  
Ing. Dirk Kahl  
 Elektroingenieur  
Grützmühlenweg 40  
D-22339 Hamburg  
Phone +49 40 538092-19  
Fax +49 40 538092-84  
Dirk.Kahl@de.ebmpapst.com

 **Heilbronn / Heidelberg**  
 Dipl.-Ing. Mark Gartner  
Gehrweg 12  
 D-74199 Unterheinriet  
Phone +49 7130 404569-1  
Fax +49 7130 404569-2  
Mark.Gartner@de.ebmpapst.com

 **Kassel**  
 Dipl.-Ing. (FH) Ralph Brück  
Hoherainstraße 3 b  
 D-35075 Gladenbach  
Phone +49 6462 4071-10  
Fax +49 6462 4071-11  
Ralph.Brueck@de.ebmpapst.com

 **Koblenz**  
 Winfried Schaefer  
Hinter der Kirch 10  
 D-56767 Uersfeld  
Phone +49 2657 16-96  
Fax +49 2657 16-76  
Winfried.Schaefer@de.ebmpapst.com

 **München**  
 Dipl.-Wirt.-Ing. (FH) Jens Peter  
Uhlandstraße 6  
 D-74427 Fichtenberg  
Phone +49 7971 260-180  
Fax +49 7971 260-221  
Jens.Peter@de.ebmpapst.com

 **Nürnberg**  
 Dipl.-Wirt.-Ing. (FH) Axel Resch  
Steinsfeldstraße 80  
 D-74626 Bretzfeld  
Phone +49 7946 94401-02  
Fax +49 7946 94401-03  
Axel.Resch@de.ebmpapst.com

 **Offenburg**  
 Dipl.-Ing. (FH) Ralf Braun  
Hubeneck 21  
 D-77704 Oberkirch  
Phone +49 7802 9822-52  
Fax +49 7802 9822-53  
Ralf.Braun@de.ebmpapst.com

 **Stuttgart**  
 Dipl.-Ing. (FH) Rudi Weinmann  
Hindenburgstraße 100/1  
 D-73207 Plochingen  
Phone +49 7153 9289-80  
Fax +49 7153 9289-81  
Rudi.Weinmann@de.ebmpapst.com

 **Ulm**  
 M.Sc. Reinhard Sommerreißer  
Am Silbermannpark 10  
 D-86161 Augsburg  
Phone +49 821 6610-7023  
Fax +49 821 6610-7024  
Reinhard.Sommerreisser@de.ebmpapst.com

## Distributoren

 **Frankfurt**  
R.E.D. Handelsgesellschaft mbH  
Gutenbergstraße 3  
D-63110 Rodgau - Jügesheim  
Phone +49 6106 841-0  
Fax +49 6106 841-111  
info@red-elektromechanik.de  
www.red-elektromechanik.de

 **Hamburg**  
Breuell + Hilgenfeldt GmbH  
Grützmühlenweg 40  
D-22339 Hamburg  
Phone +49 40 538092-20  
Fax +49 40 538092-84  
info@breuell-hilgenfeldt.de

 **München**  
A. Schweiger GmbH  
Ohmstraße 1  
D-82054 Sauerlach  
Phone +49 8104 897-0  
Fax +49 8104 897-90  
info@schweiger-gmbh.de  
www.schweiger-gmbh.com

● **Express Service-Center** (1 bis 5 Stück)

 **Nord**  
 Breuell + Hilgenfeldt GmbH  
Grützmühlenweg 40  
 D-22339 Hamburg  
Phone +49 40 538092-20  
Fax +49 40 538092-84  
ebmpapst@breuell-hilgenfeldt.de

 **Süd**  
 HDS Ventilatoren Vertriebs GmbH  
Glaswiesenstraße 1  
D-74677 Dörzbach  
Phone +49 7937 8033520  
Fax +49 7937 8033525  
info@hds-gmbh.net

## Europa



### Belgien



ebm-papst Benelux B.V.  
Sales office Belgium-Luxemburg  
Romeinsestraat 6/0101  
Research Park Haasrode  
B-3001 Heverlee-Leuven  
Phone +32 16 396-200  
Fax +32 16 396-220  
info@be.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.be



### Bulgarien



ebm-papst Romania S.R.L.  
Str. Tarnavei Nr. 20  
RO-500327 Brasov  
Phone +40 268 312-805  
Fax +40 268 312-805  
dudasludovic@xnet.ro



### Dänemark



ebm-papst Denmark ApS  
Vallensbækvej 21  
DK-2605 Brøndby  
Phone +45 43 631111  
Fax +45 43 630505  
mail@dk.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.dk



### Estland



ebm-papst Oy, Eestii Filiaal  
Kesk tee 13  
Aaviku küla, Jüri Tehnopark  
EST-75301 Rae Vald, Harjumaa  
Phone +372 65569-78  
Fax +372 65569-79  
www.ebmpapst.ee



### Finnland



ebm-papst Oy  
Puistotie 1  
FIN-02760 Espoo  
Phone +358 9 887022-0  
Fax +358 9 887022-13  
mailbox@ebmpapst.fi  
www.ebmpapst.fi



### Frankreich



ebm-papst sarl  
ZI Nord - rue A. Mohler  
BP 62  
F-67212 Obernai Cedex  
Phone +33 820 326266  
Fax +33 3 88673883  
info@ebmpapst.fr  
www.ebmpapst.fr



### Griechenland



Helcoma  
Th. Rotas & Co OE  
Davaki 65  
GR-17672 Kallithea-Attiki  
Phone +30 210 9513-705  
Fax +30 210 9513-490  
contact@helcoma.gr  
www.helcoma.gr



### Großbritannien



ebm-papst UK Ltd.  
Chelmsford Business Park  
GB-Chelmsford Essex CM2 5EZ  
Phone +44 1245 468555  
Fax +44 1245 466336  
sales@uk.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.co.uk



### ebm-papst Automotive & Drives (UK) Ltd.



The Smithy  
Fidlers Lane  
GB-East Ilsley, Berkshire RG20 7LG  
Phone +44 1635 2811-11  
Fax +44 1635 2811-61  
A&Dsales@uk.ebmpapst.com  
www.ebmpapst-ad.com



### Irland



ebm-papst UK Ltd.  
Chelmsford Business Park  
GB-Chelmsford Essex CM2 5EZ  
Phone +44 1245 468555  
Fax +44 1245 466336  
sales@uk.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.co.uk



AuBren Limited  
Portlaoise Business & Technology Park  
Mountrath Road  
IRL-Portlaoise, Co. Laois  
Phone +353 57 8664343  
Fax +353 57 8664346  
sales@ie.aubren.com  
www.aubren.com



### Island



RJ Engineers  
Stangarhyl 1a  
IS-110 Reykjavik  
Phone +354 567 8030  
Fax +354 567 8015  
rj@rj.is  
www.rj.is



### Italien



ebm-papst Srl  
Via Cornaggia 108  
I-22076 Mozzate (Co)  
Phone +39 0331 836201  
Fax +39 0331 821510  
info@it.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.it



### Kroatien



ebm-papst Industries Kft.  
Ezred u. 2.  
H-1044 Budapest  
Phone +36 1 8722-190  
Fax +36 1 8722-194  
office@hu.ebmpapst.com



### Mazedonien



ebm-papst Industries Kft.  
Ezred u. 2.  
H-1044 Budapest  
Phone +36 1 8722-190  
Fax +36 1 8722-194  
office@hu.ebmpapst.com



### Niederlande







ebm-papst Benelux B.V.  
Engelseweg 127  
NL-5705 AC Helmond  
Phone +31 492 502-900  
Fax +31 492 502-950  
verkoop@nl.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.nl



### Norwegen



ebm-papst AS  
P.B. 173 Holmlia  
N-1203 Oslo  
Phone +47 22 763340  
Fax +47 22 619173  
mailbox@ebmpapst.no  
www.ebmpapst.no

-  Ventilatorenvertretung
-  Kompaktlüftervertretung
-  Motorenspezialist
-  Motorenvertretung

# ebm-papst in Europa

 **Österreich**  
 ebm-papst Motoren & Ventilatoren GmbH  
 Straubingstraße 17  
 A-4030 Linz  
 Phone +43 732 321150-0  
 Fax +43 732 321150-20  
 info@at.ebmpapst.com  
 www.ebmpapst.at

 **Polen**  
 ebm-papst Polska Sp. z o.o.  
 ul. Annopol 4A  
 PL-03236 Warszawa  
 Phone +48 22 6757819  
 Fax +48 22 6769587  
 office@ebmpapst.pl  
 www.ebmpapst.pl

 **Portugal**  
 ebm-papst (Portugal), Lda.  
 Centro Empresarial de Alverca  
 Rua de Adarse, Vale D'Ervas  
 Corpo D / Fracção 3  
 P-2615-178 Alverca do Ribatejo  
 Phone +351 218 394 880  
 Fax +351 218 394 759  
 info@pt.ebmpapst.com  
 www.ebmpapst.pt

 **Rumänien**  
 ebm-papst Romania S.R.L.  
 Str. Tarnavei Nr. 20  
 RO-500327 Brasov  
 Phone +40 268 312-805  
 Fax +40 268 312-805  
 dudasludovic@xnet.ro

 **Russland**  
 ebm-papst Ural GmbH  
 Posadskaja-Strasse, 23(E), 3  
 RU-620102 Ekaterinburg  
 Phone +7 343 2338000  
 Fax +7 343 2337788  
 Konstantin.Molokov@ru.ebmpapst.com  
 www.ebmpapst.ur.ru

 ebm-papst Rus GmbH  
 proezd 4529, vladenie 5, stroenie 1  
 RU-141000 Mytistschi, Oblast Moskau  
 Phone +7 495 9807524  
 Fax +7 495 5140924  
 info@ebmpapst.ru  
 www.ebmpapst.ru

 **Schweden**  
 ebm-papst AB  
 Äggelundavägen 2  
 S-17562 Järfälla  
 Phone +46 8 7619400  
 Fax +46 8 362306  
 info@ebmpapst.se  
 www.ebmpapst.se

 **Schweiz**  
 ebm-papst AG  
 Rütisbergstrasse 1  
 CH-8156 Oberhasli  
 Phone +41 44 73220-70  
 Fax +41 44 73220-77  
 verkauf@ebmpapst.ch  
 www.ebmpapst.ch




 **Serbien & Montenegro**  
 ebm-papst Industries Kft.  
 Ezred u. 2.  
 H-1044 Budapest  
 Phone +36 1 8722-190  
 Fax +36 1 8722-194  
 office@hu.ebmpapst.com

 **Spanien**  
 ebm-papst Ibérica S.L.  
 Avda. del Sistema Solar, 29  
 E-28830 San Fernando de Henares (Madrid)  
 Phone +34 91 6780894  
 Fax +34 91 6781530  
 ventas@ebmpapst.es

 **Tschechien / Slowakei**  
 ebm-papst CZ s.r.o.  
 Kaštanová 34a  
 CZ-620 00 Brno  
 Phone +420 544 502-411  
 Fax +420 547 232-622  
 info@ebmpapst.cz  
 www.ebmpapst.cz

 **Türkei**  
 Akantel Elektronik San. Tic. LTD. Sti.  
 Atatürk Organize Sanayi  
 Bölgesi 10007 SK. No.:6  
 TR-35620 Cigli-Izmir  
 Phone +90 232 3282090  
 Fax +90 232 3280270  
 akantel@akantel.com.tr  
 www.ebmpapst.com.tr

 **Ukraine**  
 ebm-papst Ukraine GmbH  
 Lapse Boulevard 4, Haus 47  
 UA-03067 Kiew  
 Phone +38 044 2063091  
 Fax +38 044 2063091  
 mail@ebmpapst.ua  
 www.ebmpapst.ua

 **Ungarn**  
 ebm-papst Industries Kft.  
 Ezred u. 2.  
 H-1044 Budapest  
 Phone +36 1 8722-190  
 Fax +36 1 8722-194  
 office@hu.ebmpapst.com

 **Weißrussland**  
 ebm-papst Bel AgmbH  
 Postfach 117  
 BY-220138 Minsk  
 Phone +375 17 3851556  
 Fax +375 17 3851556  
 info@by.ebmpapst.com  
 www.ebmpapst.by

## Amerika



### Argentinien



ebm-papst de Argentina S.A.  
Hernandarias 148 Lomas del Mirador  
Pcia. de Buenos Aires (1752)  
Phone +54 11 46576135  
Fax +54 11 46572092  
ventas@ar.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.com.ar



### Brasilien



ebm-papst Motores Ventiladores Ltda.  
Av. José Giorgi, 301 Galpões B6+B7  
Condominio Logical Center  
BR-06707-100 Cotia - São Paulo  
Phone +55 11 4613-8700  
Fax +55 11 3164-8924  
vendas@br.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.com.br



### Kanada



ebm-papst Canada Inc.  
1800 Ironstone Manor, Unit 2  
CDN-Pickering, Ontario, L1W3J9  
Phone +1 905 420-3533  
Fax +1 905 420-3772  
sales@ca.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.ca



### Mexiko



ebm Industrial S.de R.L. de C.V.  
Paseo de Tamarindos 400-A-5º Piso  
Col. Bosques de las Lomas  
MEX-Mexico 05120, D.F.  
Phone +52 55 3300-5144  
Fax +52 55 3300-5243  
sales@mx.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.com.mx

## USA



ebm-papst Inc.  
P.O. Box 4009  
100 Hyde Road  
USA-Farmington, CT 06034  
Phone +1 860 674-1515  
Fax +1 860 674-8536  
sales@us.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.us



ebm-papst Automotive & Drives, Inc.  
3200 Greenfield, Suite 255  
USA-Dearborn, MI 48120  
Phone +1 313 406-8080  
Fax +1 313 406-8081  
automotive@us.ebmpapst.com  
www.ebmpapst-automotive.us





## Afrika



### Südafrika



ebm-papst South Africa (Pty) Ltd.  
P.O. Box 3124  
1119 Yacht Avenue  
ZA-2040 Honeydew  
Phone +27 11 794-3434  
Fax +27 11 794-5020  
info@za.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.co.za

-  Ventilatorenvertretung
-  Kompaktlüftervertretung
-  Motorenspezialist
-  Motorenvertretung

# ebm-papst in Asien und Australien

## Asien

 **China**  
 ebm-papst Ventilator (Shanghai) Co., Ltd.  
 No. 418, Huajing Road  
 WaiGaoQiao Free Trade Zone  
 No. 2001, Yang Gao (N) Road  
 VRC-200131 Shanghai, P.R. of China  
 Phone +86 21 5046-0183  
 Fax +86 21 5046-1119  
 sales@cn.ebmpapst.com  
 www.ebmpapst.com.cn

 **Hong Kong**  
 ebm-papst Hong Kong Ltd.  
 Unit No. 13,9 / F  
 Technology Park, 18 On Lai Street  
 Siu Lek Yuen, Shatin N.T.  
 Hong Kong - P.R. of China  
 Phone +852 2145-8678  
 Fax +852 2145-7678  
 info@hk.ebmpapst.com

 **Indien**  
 ebm-papst India Pvt. Ltd.  
 26/3, G.N.T. Road, Erukkencherry  
 IND-Chennai-600118  
 Phone +91 44 25372556  
 Fax +91 44 25371149  
 sales@in.ebmpapst.com  
 www.ebmpapst.in

 **Indonesien**  
 ebm-papst Indonesia  
 Representative Office  
 German Centre, 4th Floor, Suite 4470  
 Jl. Kapt. Subijono Dj. Bumi Serpong Damai  
 RI-15321 Tangerang  
 Phone +62 21 5376250  
 Fax +62 21 5388305  
 salesdept@id.ebmpapst.com

 **Israel**  
 Polak Bros. Import Agencies Ltd.  
 9 Hamefalsim Street  
 IL-Kiryat Arie, Petach-Tikva 49514  
 Phone +972 3 9100300  
 Fax +972 3 5796679  
 polak@polak.co.il  
 www.polak.co.il

 **Japan**  
 ebm-papst Industries Japan K.K.  
 12 Floor, Benex S-3 Bldg.  
 3-20-8 Shinyokohama, Kohoku-ku  
 J-222-0033 Yokohama  
 Phone +81 45 47057-51  
 Fax +81 45 47057-52  
 info@jp.ebmpapst.com  
 www.ebmpapst.jp

 **Korea**  
 ebm-papst Korea Co. Ltd.  
 6F, Trutec Bldg.  
 B 6-2, Digital Media City (DMC)  
 Sangam-Dong, Mapo-Gu  
 ROK-Seoul 121-270  
 Phone +82 2 366213-24  
 Fax +82 2 366213-26  
 info@kr.ebmpapst.com  
 www.ebmpapst.co.kr

 **Malaysia**  
 ebm-papst Malaysia  
 Representative Office  
 Unit 12-2, Jalan USJ Sentral 3  
 Persiaran Subang, Selangor Darul Ehsan  
 MAL-47600 Subang Jaya  
 Phone +60 3 8024-1680  
 Fax +60 3 8024-8718  
 salesdept@my.ebmpapst.com

 **Singapur**  
 ebm-papst SEA Pte. Ltd.  
 No. 23 Ubi Road 4  
 #06-00 Olympia Industrial Building  
 SGP-Singapore 408620  
 Phone +65 65513789  
 Fax +65 68428439  
 salesdept@sg.ebmpapst.com

 **Taiwan**  
 ETECO Engineering & Trading Corp.  
 10F-I, No. 92, Teh-Wei Str.  
 RC-Tsow-Inn District, Kaohsiung  
 Phone +886 7 557-4268  
 Fax +886 7 557-2788  
 eteco@ms22.hinet.net  
 www.ebmpapst.com.tw

 **Thailand**  
 ebm-papst Thailand Co., Ltd.  
 99/349 Na-Nakorn Bldg., 4th Floor  
 Chaeng Wattana Road, Thungsohong,  
 THA-10210 Laksi, BKK  
 Phone +66 2 57615-24  
 Fax +66 2 57615-42  
 salesdept@th.ebmpapst.com

 **Vereinigte Arabische Emirate**  
 ebm-papst Middle East FZE  
 PO Box 17755  
 Jebel Ali Free Zone / FZS1 / AP05  
 UAE-Dubai  
 Phone +971 4 88608-26  
 Fax +971 4 88608-27  
 info@ae.ebmpapst.com  
 www.ebmpapst.ae

 **Vietnam**  
 ebm-papst Vietnam  
 Representative Office  
 Room #102, 25 Nguyen Van Thu Street  
 District 1  
 VN-Ho Chi Minh City  
 Phone +84 8 39104099  
 Fax +84 8 39103970  
 linh.nguyen@vn.ebmpapst.com

## Australien

---



### **Australien**



ebm-papst A&NZ Pty Ltd.

10 Oxford Road



AUS-Laverton North, Victoria, 3026

Phone +61 3 9360-6400

Fax +61 3 9360-6464

[sales@ebmpapst.com.au](mailto:sales@ebmpapst.com.au)

[www.ebmpapst.com.au](http://www.ebmpapst.com.au)



### **Neuseeland**



ebm-papst A&NZ Pty Ltd.

102 Henderson Valley Road



NZ-Henderson, Auckland 1230

Phone +64 9 837-1884

Fax +64 9 837-1899

[sales@ebmpapst.com.au](mailto:sales@ebmpapst.com.au)

[www.ebmpapst.com.au](http://www.ebmpapst.com.au)

**ebm-papst**  
**Mulfingen GmbH & Co. KG**

Bachmühle 2  
D-74673 Mulfingen  
Phone +49 7938 81-0  
Fax +49 7938 81-110  
info1@de.ebmpapst.com

[www.ebmpapst.com](http://www.ebmpapst.com)

**ebm-papst**  
**Landshut GmbH**

Hofmark-Aich-Straße 25  
D-84030 Landshut  
Phone +49 871 707-0  
Fax +49 871 707-465  
info3@de.ebmpapst.com

